

Da Kini - Schiaßer

ein historischer
Krimi von
Jörg Herwegh

Theater Herwegh
Bairische Komödie
Wasserburg

BILDER AUS FERNOST

Herbstkonzert der Stadtkapelle, Seite 12

WIR KOMMEN

Zentraltheater München in Wasserburg,
Seite 14

EXTREMBERGSTEIGER SIMON GIETL

Vortragsabend zugunsten der Bergwacht,
Seite 15

MUSEUM WASSERBURG

Komm, spiel mit mir!, Seite 15

GIMPLKELLER

Duo Peter Autschbach & Samira Saygili,
Seite 16



WASSERBURG AM INN

Bürgersprechstunden des Ersten Bürgermeisters

Der Erste Bürgermeister Michael Kölbl bietet jeweils an zwei Tagen eines Monats Sprechstunden für Bürger im Rathaus an. Die nächsten Bürgersprechstunden:

- Montag, 28. Oktober, 14 bis 17 Uhr
- Montag, 2. Dezember, 14 bis 17 Uhr

Eine telefonische Voranmeldung mit Angabe des Besprechungsthemas ist erforderlich.

Anmeldung bitte bis spätestens 12 Uhr des vorhergehenden Freitags unter 08071 105-11.

Im November finden wegen der vier Bürgerversammlungen keine Bürgersprechstunden statt.

AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

Bekanntmachungen werden auch auf www.wasserburg.de/bekanntmachungen veröffentlicht.

STADTBAUAMT

Bebauungsplan „Südlich der Schmiedwiese“

Vollzug des Baugesetzbuches (BauGB);
Änderung des Bebauungsplanes Nr. 47 „Südlich der Schmiedwiese“ im

vereinfachten Verfahren gem. § 13 BauGB – Bekanntmachung des Satzungsbeschlusses gem. § 10 Abs. 3 BauGB

Der Stadtrat der Stadt Wasserburg a. Inn hat mit Beschluss vom 26.09.2019 die Änderung des Bebauungsplanes Nr. 47 „Südlich der Schmiedwiese“ als **Satzung** beschlossen.

Dieser Beschluss wird hiermit gem. § 10 Abs. 3 BauGB ortsüblich bekannt gemacht. **Mit dieser Bekanntmachung tritt die Änderung des Bebauungsplanes in Kraft.**

Jedermann kann den Bebauungsplan mit der Begründung im Rathaus der Stadt Wasserburg a. Inn, Zimmer Nr. 31, III. Stock, Marienplatz 2, 83512 Wasserburg a. Inn, in der Zeit von Montag bis Donnerstag von 8 Uhr bis 12 Uhr und von 14 Uhr bis 16 Uhr sowie am Freitag von 8 Uhr bis 12 Uhr, einsehen und über dessen Inhalt Auskunft verlangen.

Auf die Voraussetzungen für die Geltendmachung der Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften und von Mängeln der Abwägung sowie die Rechtsfolgen des § 215 Abs. 1 BauGB wird hingewiesen. Gemäß § 215 Abs. 1 BauGB werden

1. eine nach § 214 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1 bis 3 BauGB beachtliche Verletzung der dort bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften,
2. eine unter Berücksichtigung des § 214 Abs. 2 BauGB beachtliche Verletzung der Vorschriften über das Verhältnis des Bebauungsplanes zum Flächennutzungsplan und
3. nach § 214 Abs. 3 Satz 2 BauGB beachtliche Mängel des Abwägungsvorganges

unbeachtlich, wenn sie nicht **innerhalb eines Jahres** seit Bekanntmachung des Bebauungsplans schriftlich gegenüber der Gemeinde geltend gemacht worden sind; der Sachverhalt, der die Verletzung oder den Mangel begründen soll, ist darzulegen.

Außerdem wird auf die Vorschriften des § 44 Abs. 3 Satz 1 und 2 sowie Abs. 4 BauGB hingewiesen. Danach erlöschen Entschädigungsansprüche für nach den §§ 39 bis 42 BauGB eingetretene Vermögensnachteile, wenn nicht innerhalb von drei Jahren nach Ablauf des Kalenderjahres, in dem die Vermögensnachteile eingetreten sind, die Fälligkeit des Anspruchs herbeigeführt wird.

Wasserburg a. Inn, 02.10.2019
Stadt Wasserburg a. Inn

Michael Kölbl
1. Bürgermeister

Ende des amtlichen Teils

Gedenkfeier zum Volkstrauertag 2019

Anlässlich des Volkstrauertages am Sonntag, 17. November, findet auch heuer um 11.15 Uhr am Kriegerdenkmal am Heisererplatz eine Gedenkfeier für die Opfer der beiden Weltkriege und der nationalsozialistischen Gewaltherrschaft statt.

Zeitfolge:

10 Uhr: Aufstellung zum Kirchenzug mit Vereinsfahne in der Herrengasse, anschließend um

10.15 Uhr Gedenkgottesdienst in der Pfarrkirche St. Jakob

ca. 11 Uhr: Nach dem Gottesdienst Aufstellung des Zuges am Kirchhofplatz mit Richtung Schustergasse und Abmarsch zum Kriegerdenkmal. Weg: Schustergasse – Ledererzeile – Roter Turm – Kriegerdenkmal.

ca. 11.15 Uhr: Trauerfeier und Kranzniederlegung am Kriegerdenkmal (Ansprache: Erster Bürgermeister Michael Kölbl, Gemeinsames Gebet: H.H. Stadtpfarrer Dr. Paul Schinagl)

Sofern die verständigten Ortsverbände über eine Vereinsfahne verfügen, wird darum ersucht, diese mitzuführen. Nach der Trauerfeier erfolgt der Rückmarsch zur Herrengasse und dort die Auflösung des Zuges.

Gedenkfeier in Attel

Das Gedenken zum Volkstrauertag findet in Attel bereits am Sonntag, 10. November, statt. Der Gottesdienst beginnt um 9 Uhr in der Pfarrkirche. Die Gedenkfeier mit Kranzniederlegung am Kriegerdenkmal schließt gegen 10.15 Uhr daran an.

Impressum

Die Wasserburger Heimatnachrichten sind das Amtsblatt der Stadt Wasserburg a. Inn.

Herausgeber, Anzeigen, Druck und Verlag:
Druckerei Weigand, Wambach und Peiker GmbH

Verantwortlich für den redaktionellen Teil:
Stadt Wasserburg a. Inn, Redaktion: Andreas Hiebl

Anschrift der Redaktion:

Wasserburger Heimatnachrichten
Marienplatz 2 · 83512 Wasserburg a. Inn
Telefon (0 80 71) 1 05-19 · Telefax (0 80 71) 1 05 70
E-Mail: whn@wasserburg.de
Internet: www.wasserburg.de

Verantwortlich für den Anzeigenteil:

Druckerei Weigand, Wambach und Peiker GmbH
Leitung: Herbert Wambach

Anschrift des Verlages:

Druckerei Weigand, Wambach und Peiker GmbH
Dr.-Fritz-Huber-Str. 12 · 83512 Wasserburg a. Inn
Telefon (0 80 71) 39 04 · Telefax (0 80 71) 63 99
E-Mail: info@weigand-druck.de
Internet: www.weigand-druck.de

Auflage: 6.200 Stück

Verteilung an alle Haushalte der Stadt Wasserburg a. Inn

Erscheinung: Freitags, 14tägig

Druck: Offsetdruck auf umweltfreundlichem Papier

Die Wasserburger Heimatnachrichten und alle darin veröffentlichten Bekanntmachungen sind auch im Internet auf www.wasserburg.de abrufbar.

Erscheinungstermine

der nächsten Ausgaben:

- 20/2019 | Fr., 08.11.2019 | Redaktionsschluss Di., 29.10.
- 21/2019 | Fr., 22.11.2019 | Redaktionsschluss Mi., 13.11.

(Änderungen vorbehalten) jeweils um 16.00 Uhr



EINLADUNG ZU DEN BÜRGERVERSAMMLUNGEN 2019

Informieren und mitreden - die Termine:

ALTSTADT:

Montag, 4. November, 18.30 Uhr
Feuerwehrhaus, Im Hag 3

BURGAU:

Dienstag, 5. November, 18.30 Uhr
Betreuungszentrum Wasserburg, BT-Raum 1 und 2, Anton-Woger-Str. 1

REITMEHRING:

Montag, 11. November, 18.30 Uhr
Aula der Grundschule, Bgm.-Schmid-Str. 1

BURGERFELD:

Dienstag, 12. November, 18.30 Uhr
Pfarrsaal Sankt Konrad, St.-Bruder-Konrad-Str. 3

Kommen Sie zur Bürgerversammlung und informieren Sie sich aus erster Hand über aktuelle kommunale Themen. Bringen Sie Ihre Anregungen persönlich beim Ersten Bürgermeister, bei Vertretern des Stadtrats und Mitarbeitern der Verwaltung vor.



STEUERAMT

Meldepflicht für Regenwassernutzungsanlagen in privaten Haushaltungen

Im Bemühen um einen sparsamen Umgang mit Trinkwasser haben in den vergangenen Jahren viele Hauseigentümer sogenannte Regenwassernutzungsanlagen (Regenwassersammelanlagen) errichtet. Mit dieser Technik ist es möglich, aufgefangenes Regenwasser in der Folge als Brauchwasser z.B. für die Toilettenspülung zu verwenden.

Das Steueramt der Stadt Wasserburg a. Inn und die Stadtwerke Wasserburg a. Inn möchten darauf hinweisen, dass gemäß § 10 und § 11 der „Satzung für die öffentliche Entwässerungsanlage der Stadt Wasserburg a. Inn (Entwässerungssatzung - EWS)“ die Errichtung oder Inbetriebnahme entsprechender Eigengewinnungsanlagen bei der Stadtverwaltung anzeigepflichtig ist.

Außerdem ist sicherzustellen, dass die Regenwassernutzungsanlage so gebaut bzw. betrieben wird, dass keine negativen Rückwirkungen auf das öffentliche Trinkwassernetz möglich sind (z. B. Verkeimung). Der Betreiber einer Anlage bzw. der Grundstückseigentümer ist daher verpflichtet, die Anlage vor Inbetriebnahme durch die Stadtwerke Wasserburg a. Inn kontrollieren zu lassen.

Zudem ist im Zusammenhang mit der geplanten Errichtung bzw. im Zusammenhang mit der geplanten Nutzung von Regenwassernutzungsanlagen bei den Stadtwerken Wasserburg a. Inn gemäß „Satzung für die öffentliche Wasserversorgungseinrichtung der Stadt Wasserburg a. Inn (Wasserabgabesatzung - WAS)“ ein Antrag auf teilweise Befreiung vom Benutzungszwang der öffentlichen Wasserversorgungseinrichtung zu stellen.

Gleichzeitig ist vor Inbetriebnahme einer entsprechenden Anlage das Staatliche Gesundheitsamt vom Eigentümer entsprechend zu informieren.

Bei Verletzung der Anzeige- bzw. Mitteilungspflichten kann der Grundstückseigentümer gemäß EWS bzw. WAS mit einer Geldbuße belegt werden.

Bei der Nutzung von Regenwasser für die Toilettenspülung bleibt die eingeleitete Abwassermenge grundsätzlich unverändert. Das bisher zur Toilettenspülung verwendete Frischwasser wird lediglich durch Regenwasser ersetzt. Jegliches der städtischen Entwässerungseinrichtung zugeführte Abwasser ist gebührenpflichtig.

Für Abwasser aus Regenwassersammelanlagen wird derzeit eine Pauschale von 15 Kubikmetern pro Person und Jahr bei einer Gebühr von 1,27 Euro je Kubikmeter berechnet. Alternativ steht es jedem Gebührenpflichtigen frei, durch den Einbau eines gesonderten, geeichten Schmutzwasserszählers den Nachweis eines niedrigeren Wasserverbrauchs zu führen. Die Kosten für die Zählerinstallation hat der Grundstückseigentümer zu tragen.

Bei Rückfragen stehen das Steueramt der Stadt Wasserburg a. Inn (Telefonnummer 105-26) sowie die Stadtwerke Wasserburg a. Inn (Telefonnummer 9088-11) zur Verfügung.

AMT FÜR ABFALLWIRTSCHAFT

Infos zur Pflegeermäßigung und zum Mehrwegwindelzuschuss

Zur günstigeren Entsorgung von Windeln und Inkontinenzartikeln wurde Anfang 2019 eine sogenannte Pflegeermäßigung eingeführt.

Was ist eine Pflegeermäßigung?

Die Gebühr für Restabfall bemisst sich zum größten Teil nach dem Gewicht. Die Restabfalltonnen werden bei der Entleerung am Entsorgungsfahrzeug gewogen. Eltern mit Kleinkindern oder Personen, die an Inkontinenz leiden, werden deshalb höher belastet, weil die Babywindeln und Inkontinenzartikel als Restabfall entsorgt werden müssen. Um dafür einen Ausgleich zu schaffen, hat die Stadt eine sogenannte Pflegeermäßigung eingeführt, mit der der **gesamte Restabfall** zu einer ermäßigten Gebühr entweder über die Restabfalltonne (Holsystem) oder mit einer Restabfallkarte (Bringsystem) über den Restabfallcontainer am Wertstoffhof entsorgt werden kann. Beides kann auch kombiniert werden.

Die Pflegeermäßigung erhalten nur anspruchsberechtigte Personen in Privathaushalten, die mit Hauptwohnsitz in Wasserburg gemeldet sind.

Wie hoch ist die Ermäßigung?

Bei der Entsorgung des Restabfalls werden je Haushalt maximal 60 kg pro Person an Gewichtsgebühren berechnet. Die Gebühr für die darüber hin-

ausgehende Menge wird zurückerstattet. Dabei ist es egal, ob der Restabfall über die Restabfalltonne (Holsystem) oder über den Restabfallcontainer am Wertstoffhof (Bringsystem) entsorgt wird.

Beispiel: Ein Dreipersonenhaushalt (inklusive pflegebedürftiger Person oder Kleinkind) erzeugt 550 kg Restabfall pro Jahr. Zunächst muss die gesamte Restabfallmenge (550 kg x 0,23 Euro/kg = 126,50 Euro) bezahlt werden. Da jedoch maximal nur 180 kg (180 kg x 0,23 Euro/kg = 41,40 Euro) Restabfall berechnet werden, werden 85,10 Euro wieder zurückerstattet.

Die Feststellung der Höhe des Erlasses erfolgt anhand der Abfallgebührenabrechnung oder über die gespeicherten Entsorgungsvorgänge am Restabfallcontainer. Die Abrechnung erfolgt jeweils Anfang des Jahres für das zurückliegende Jahr oder nach Ablauf des Ermäßigungszeitraums. Der Ermäßigungszeitraum endet mit dem Wegfall des Antragsgrundes und bei Kleinkindern nach dreieinhalb Lebensjahren (Vollendung des 42. Lebensmonats) oder mit dem Wegzug aus Wasserburg a. Inn.

Wie erhalte ich eine Pflegeermäßigung?

Am Wertstoffhof, im Bürgerbüro, im Standesamt und im Abfallwirtschaftsamt erhalten Sie einen Informationsflyer mit einem Antrag (oder auch auf www.wasserburg.de) den sie bitte vollständig ausgefüllt an das Abfallwirtschaftsamt schicken oder dort abgeben. Bei Kleinkindern muss eine Kopie der Geburtsurkunde beigelegt werden. Bei Vorliegen einer Inkontinenz muss grundsätzlich alle drei Jahre ein ärztliches Attest vorgelegt werden.

Der Vorteil der Entsorgung über die Restabfalltonne ist, dass Sie Ihren Restabfall (inklusive der Windeln) bequem zu Hause entsorgen können und die Restabfalltonne auf Antrag zur ermäßigten Gebühr von 2 Euro pro Entleerung (statt 6 Euro) auch vierzehntäglich (statt vierwöchentlich) leeren lassen können.

Sollte Ihre bisherige Restabfalltonne zu klein sein, tauschen wir diese auch gebührenfrei gegen eine größere aus.

Der Vorteil der Entsorgung über die Restabfallkarte ist, dass Sie Ihren Restabfall (inklusive der Windeln) werktags von 7 bis 20 Uhr am Wertstoffhof (also auch außerhalb der Öffnungszeiten) über den Restabfallcontainer entsorgen können und Sie somit Geruchsprobleme zu Hause vermeiden.

Was ist ein Mehrwegwindelzuschuss und wie stelle ich einen Antrag?

Die Stadt bezuschusst die Verwendung von Mehrwegwindeln einmalig mit 50 % des Kaufpreises, maximal mit 250 Euro. Der Mehrwegwindelzuschuss ist nicht mit der Pflegeermäßigung kombinierbar. Mit dem im Informationsflyer zur Pflegeermäßigung enthaltenen Antrag können Sie auch den Mehrwegzuschuss beantragen. Bitte legen Sie auch den Kaufbeleg der Windeln bei.

STADTBAUAMT

Parkhaus Kellerstraße: Umrüstung auf LED-Beleuchtung kommt voran

Demnächst Sperrung von Dach- und Erdgeschoss

Das Parkhaus südlich der Innbrücke bekommt eine neue Beleuchtung. Schon seit Juli werden nach und nach die alten Leuchten durch hochmoderne LEDs ersetzt. Das spart künftig Wartungsaufwand und vor allen Dingen jede Menge Energie. Rund 70 Prozent Strom werden künftig weniger verbraucht.

Die Arbeiten liegen voll im Zeitplan. Dank der abschnittweisen Sperrung ist immer nur ein kleiner Teil der Parkplätze betroffen.

Als nächstes müssen in den Kalenderwochen 44 und 45 (letzte Oktober- und erste Novemberwoche) Teile des Dachgeschosses gesperrt werden. Gleich im Anschluss wird vsl. in den Kalenderwochen 46 bis 49 (zweite Novemberwoche bis erste Dezemberwoche) im gesamten Erdgeschoss die Beleuchtung ausgetauscht. Die Zu- und Abfahrt zum Parkhaus bleibt jederzeit offen, allerdings fallen die Stellflächen im Erdgeschoss dann weg.

Die Sperrungen werden übrigens auch immer gleich dazu genutzt, die Beläge zu reinigen.

FRIEDHOFSAMT

Begräbnis für Sternenkinder

Das Begräbnis für die Sternenkinder findet am Dienstag, den 5. November, um 16 Uhr Am Herder statt.

STADTWERKE WASSERBURG

Azubi als Fachkraft für Wasserversorgungstechnik

Wir suchen zum 1. September 2020 eine/n Auszubildende/n für den Beruf Fachkraft für Wasserversorgungstechnik

Die Ausbildung zur Fachkraft für Wasserversorgungstechnik dauert 3 Jahre. Die praktische Ausbildung findet bei den Stadtwerken in Wasserburg a. Inn statt. Der Blockunterricht der Berufsschule findet am Bildungszentrum für Umwelt der staatlichen Berufsschule in Lauingen a. d. Donau statt.

Im Rahmen der Ausbildung wirst du dir ein breites Fachwissen im Bereich Biologie, Chemie und Ökologie aneignen. Aber auch rechtliche Grundlagen sowie Mess-, Steuerungs- und Verfahrenstechnik stehen auf dem Stundenplan. Mit den erlernten Fähigkeiten sorgst du im Arbeitsalltag dafür, dass die Bürger von Wasserburg rund um die Uhr mit frischem, sauberem Trinkwasser versorgt werden. Du kümmerst dich dabei nicht nur um die Wasserqualität, du wirst auch handwerklich bei praktischen Aufgaben wie Rohrarbeiten und der Wartung und Kontrolle von technischen Anlagen gefordert.

Einstellungsvoraussetzungen für diesen vielseitigen Beruf sind:

- Mindestens qualifizierender Hauptschulabschluss
- Gute Noten in Biologie, Chemie, Physik und Mathematik
- Interesse an Naturwissenschaften und technisches Verständnis
- Großes Verantwortungsbewusstsein
- Selbstständiges Arbeiten und Teamgeist
- Körperliche Belastbarkeit

Die Bezahlung erfolgt nach dem TVAöD, dem Tarifvertrag für Auszubildende bei Bund und Kommunen (VKA).

Bitte sende Deine Bewerbungsunterlagen bis spätestens 30.10.2019 an Stadtwerke Wasserburg a. Inn, Max-Emanuel-Platz 6, 83512 Wasserburg a. Inn oder per E-Mail an werkleitung@stadtwerke-wasserburg.de.

Für Vorabinformationen steht unser Betriebsleiter Wasserwerk, Herr Josef Mayer, jederzeit gerne unter 08071 9088-11 zur Verfügung.

Wir freuen uns auf Deine Bewerbung!

ROMED KREISKLINIK

Absolventen mit hervorragenden Noten

Wasserburger RoMed-Krankenpflege-Schule bürgt für Spitzenqualität!

Auch dieses Jahr war es wieder eine gelungene Feier, die mit musikalischen Einlagen vom Krankenpflegeschüler Johannes Eder am Keyboard umrahmt wurde. Schulleiterin Brigitte Kanamüller-Eibl und stellvertretende Schulleiterin Karin Wünsch hießen die 21 Absolventen mit ihren Familien und zahlreiche Ehrengäste herzlich willkommen und gratulierten den ehemaligen Schülerinnen und Schülern zu den ausgezeichneten Ergebnissen.

Stadträtin Friederike Kayser-Bücker, selbst Lehrerin für Pflegeberufe, kennt die Anforderungen, die an die Lernenden, aber auch an die Lehrenden gestellt werden. Das Schöne sei jedoch, dass es weltweit Anerkennung für diesen Beruf gäbe. Sie sollten in Bereiche gehen, die Ihnen gefallen, sich selbst weiter- und den Pflegenachwuchs ausbilden. „Achten Sie auf sich!“, riet sie den Absolventen.

Personaldirektor Hans Daxlberger fasste es kurz und prägnant zusammen: „Geschafft! Herzlichen Glückwunsch!“ Der Beruf sei äußerst anspruchsvoll, manchmal belastend, sehr oft stressig aber auf jeden Fall enorm wichtig und unersetzlich, vor allem auch im Hinblick auf die demographische Entwicklung. Kompetenz und Fingerspitzengefühl, sowohl in fachlicher als auch in menschlicher Hinsicht, seien gefragt. Für den weiteren Lebensweg wünschte er alles Gute.

Hans Albert, stellvertretender Pflegedirektor, gratulierte ebenfalls herzlich. Der Pflegeberuf sei ein Beruf mit viel Zukunft und Chancen, der im Moment Veränderungen erlebe, die in dieser Ausprägung noch nie dagewesen seien. Er forderte die Absolventen auf: „Präsentieren Sie Ihren Beruf mit Stolz und zeigen Sie was es für eine tolle Arbeit ist!“

Brigitte Kanamüller-Eibl bedankte sich herzlich bei ihren Kolleginnen für die Unterstützung und wünschte den Absolventen Kollegen, die sie in den neuen Bereichen begleiten und auf Station einarbeiten. „Lernen Sie weiter – es gibt ganz viel Neues!“, riet sie zum Schluss.

Karin Wünsch gab einen kurzen Ausblick auf das neue Pflegeberufesetz. Die RoMed Krankenpflegeschule in Wasserburg starte als eine der ersten zum 1. April 2020 die neue generalistische Ausbildung zur Pflegefachkraft, die die Alten-, Kinderkranken- und Gesundheits- und Krankenpflege beinhaltet.

Nach der feierlichen Zeugnisübergabe beendeten die Klassensprecher Samir Boussedia und Ludwig Hingerl den offiziellen Teil mit einem humoristischen Rückblick in Versform und einem herzlichen Dank an ihre Klassenlehrerin Eva Tauscheck und das gesamte Lehrerkollegium.

Einen schönen Ausklang fand die Entlassungsfeier bei angeregten Gesprächen zwischen Lehrern, Absolventen, Familienangehörigen und Ehrengästen.



Mit den Absolventen freuten sich (stehend von links) Schulleiterin Brigitte Kanamüller-Eibl, stellvertretender Pflegedirektor Hans Albert, stellvertretende Schulleiterin Karin Wünsch, Klassenlehrerin Eva Tauscheck, (stehend von rechts) Stadträtin Friederike Kayser-Bücker und Personaldirektor der RoMed Kliniken Hans Daxlberger.

Neues aus dem BürgerBahnhof

Aktuelle Terminhinweise

Unsere Beratungsangebote finden Sie jede Woche aktuell auf www.wasserburg.de im Bereich „Leben & Wohnen“.



Migrationsberatung für Erwachsene im BürgerBahnhof

Der AWO-Kreisverband Rosenheim e.V. hat am 23. Oktober die Migrationsberatung für Erwachsene im BürgerBahnhof Wasserburg wieder aufgenommen. Nach Frau Franzler steht die neue Kollegin Mijgan Celebi M.A. den Ratsuchenden zur Verfügung. Migranten/innen ab 27 Jahren können sich somit kostenfrei zu u.a. folgenden Themengebieten beraten und unterstützen lassen:

- Fragen zum Aufenthalt
- Deutsch lernen
- Jobsuche (Lebenslauf, Bewerbung etc.)
- Behördenangelegenheiten
- Bildung (Anerkennung von Berufsanschlüssen etc.)

Die neuen Sprechzeiten:

In der Regel mittwochs von 15.15 bis 17 Uhr im BürgerBahnhof am Bahnhofplatz 14

Es wäre wünschenswert, vorab einen Termin zu vereinbaren! Kontakt: Frau Mijgan Celebi, Telefon 08031 40154 02, E-Mail muejgan.celebi@awo-rosenheim.de

Beratung für schwerhörige, gehörlose und höresehbehinderte Menschen

Die Informations- und Servicestelle für Menschen mit Hörbehinderung des BLWG – Fachverbandes für Menschen mit Hör- und Sprachbehinderung e.V. in Traunstein bietet am Donnerstag, 5. Dezember, von 13.30 bis 15.30 Uhr in Wasserburg wieder Sozialberatung für schwerhörige, gehörlose und höresehbehinderte Menschen, Angehörige und das interessierte Umfeld an.

Dabei können Fragen geklärt werden zu Themen wie Umgang mit einer Hörschädigung im Alltag und am Arbeitsplatz, technische Hilfsmittel, bei Bedarf Informationen zu spezialisierten ambulanten oder stationären Angeboten, Beratung für Familien mit einem hörbeeinträchtigten Kind, Vernetzung mit Selbsthilfegruppen und vieles mehr.

Zum Beispiel sind schwerhörige Menschen in Gruppensituationen häufig isoliert und können ein Gespräch, einen Vortrag etc. ohne entsprechende technische Hilfsmittel oder Schrift-Dolmetscher/innen je nach Hörstatus nicht gänzlich kommunikativ erfassen. Strategien und Möglichkeiten hierzu können auf Wunsch bei der Beratung erörtert werden.

Das Angebot ist auch offen für Angehörige und Interessierte und findet statt **im BürgerBahnhof** Wasserburg, Bahnhofplatz 14, Beratungsraum 1 (EG).

Die Beratung ist kostenfrei und erfolgt je nach Wunsch individuell angepasst in den unterschiedlichen Kommunikationsformen für hörbeeinträchtigte Personen, wie Lautsprache, Gebärdensprache und Lormen. Auch Behörden, Betriebe, Vereine etc. können sich bei Interesse zum Thema Hörschädigung gerne an die Informations- und Servicestelle wenden.

Anmeldung bis 3. Dezember, 9 Uhr ist unbedingt erforderlich.

Ferner findet in Rosenheim in der Regel monatlich Einzelberatung für hörbeeinträchtigte Menschen und Interessierte statt: Jeweils am dritten Mittwoch des Monats, von 16 bis 18 Uhr, im Pfarrzentrum Christ-König-Kirche, Kardinal-Faulhaber-Platz 7, 1. Stock, Rosenheim. Konkrete Termine hierzu können der Tagespresse oder der Homepage www.blwg.eu entnommen werden.



Fachverband für Menschen mit Hör- und Sprachbehinderung e. V.

Bahnhofstr. 29, Traunstein

E-Mail: iss-ts@blwg.de, Telefon 0861 90977824, Fax 0861 90977826.

Bei Fragen rund um das Thema Hörschädigung und für weitere Beratungs-Termine können Sie folgendermaßen Kontakt aufnehmen:

Informations- und Servicestelle für Menschen mit Hörbehinderung,

BEAUFTRAGTE FÜR MENSCHEN MIT BEHINDERUNG

Informationen zum Landespflegegeld

Wer bekommt Landespflegegeld?

Pflegebedürftige mit Pflegegrad 2 und höher mit Hauptwohnsitz in Bayern, die einen entsprechenden Antrag stellen.

Wie hoch ist das Landespflegegeld?

Das Landespflegegeld beträgt 1.000 Euro pro Jahr. Als staatliche Fürsorgeleistung ist das Landespflegegeld eine nicht steuerpflichtige Einnahme. Den Antrag finden Sie auf www.landespflegegeld.bayern.de

Bis wann muss ich den Erstantrag stellen?

Für das abgelaufene Pflegegeldjahr (01.10.2017 bis 30.09.2018) endete die Antragsfrist am 31.12.2018. Für das laufende Pflegejahr (01.10.2018 bis 30.09.2019) kann der Erstantrag bis 31.12.2019 gestellt werden.

Beachten Sie bitte: Wenn Ihnen für das abgelaufene Pflegegeldjahr (01.10.2017 bis 30.09.2018) bereits Landespflegegeld bewilligt wurde, müssen Sie keinen neuen Antrag auf Landespflegegeld stellen. Der Erstantrag wirkt für die folgenden Pflegejahre fort, solange er nicht zurückgenommen wird.

BEAUFTRAGTE FÜR MENSCHEN MIT BEHINDERUNG

Elterntreffs für besondere Familien

Ein starkes Netzwerk - von Eltern für Eltern

Eltern von Kindern mit Behinderung müssen täglich mit den Entwicklungsbesonderheiten ihrer Kinder umgehen und werden vor vielfältige Herausforderungen gestellt. Sei es die Suche nach Fördermöglichkeiten, Therapien oder einem geeigneten Kindergarten- oder Schulplatz. Auch bei sozialrechtlichen Fragen, Antragstellungen oder Behördenangelegenheiten sind Eltern oftmals auf sich allein gestellt.

Sich kennenlernen, ein offenes Ohr finden, Netzwerke schaffen, Erfahrungen austauschen oder auch einmal ein wenig in gemütlicher Runde raten. Die Elterntreffs für besondere Familien in Wasserburg und Rosen-

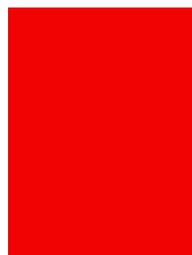
heim bieten dafür einen geeigneten und geschützten Treffpunkt an: www.treffpunkt-kunterbunt.de und www.elterntreff-wasserburg.de.

Die Treffen in Rosenheim finden an jedem ersten Montag im Monat um 19 Uhr im Pavillon Emmy-Schuster-Haus Aventinstraße 10a statt. Ansprechpartner für den Treffpunkt Kunterbunt sind Frau Stefanie Märkl, Tel. 0173 3877829 und Frau Elisabeth Wudi, Telefon 0179 6189259. Mehr auf treffpunkt@kunterbunt-rosenheim.de.

Ansprechpartner für den Wasserburger Elterntreff im Wasserburger Mehrgenerationenhaus ist Frau Susanne Kuchta, Telefon 0178 01492233. Die Termine sind auf www.elterntreff-wasserburg.de zu finden.

FÖRDERVEREIN ROTTMOOS

Socken-Aktion



Jetzt warme Strümpfe zugunsten des Betreuungshofs erwerben!

Rechtzeitig vor Beginn der kalten Jahreszeit startet die Socken-Aktion zugunsten vom Betreuungshof Rottmoos. Warme, handgestrickte Socken in vielen Größen und Farben können ab sofort im Geschäft von Kieswimmer & Schmitz in Wasserburg, Knopfmühlweg 7b, erworben werden.

Der Erlös aus dem Verkauf der Socken kommt dem Betreuungshof Rottmoos zugute und wird für die weitere Umrüstung auf Barrierefreiheit verwendet.

KINDERTAGESSTÄTTE BURG AU

Der neue Elternbeirat in der KiTa Burgau

Mit Beginn des neuen Kindergartenjahres formierte sich in der Kindertagesstätte Nördliche Burgau ein neuer Elternbeirat. Zehn Eltern haben sich bereit erklärt, sich an der Arbeit der Kindertagesstätte aktiv zu beteiligen.



Das Bild zeigt: Karen Auer, Sonja Bauer, Maie Müller-Englbrecht, Larissa Dieser, Michael Peters, Michael Kansy, Gloria Friedl, Nadine Ebert, Simone Hiebl. Es fehlt auf dem Bild: Carmen Gottschlag-Janisch

MEHRGENERATIONENHAUS

Die Welt kocht

„Die Welt kocht“ am Freitag, 15. November, ab 18 Uhr im Mehrgenerationenhaus Wasserburg und lädt zu Tisch. Dieses Mal unter dem Motto: „Afghanistan“. Zu Tisch gebeten wird im Mehrgenerationenhaus am Willi-Ernst-Ring 18 in der nördlichen Burgau. Platz ist für 20 Gäste, weshalb man sich anmelden sollte - telefonisch unter 0170 3711771 oder per E-Mail an m-hessdoerfer@kinderschutzbund-rosenheim.de.

BADRIA

Erholung und Entspannung im „Wald Spa“

Der Herbst hat begonnen, passend dazu steht die nächste lange Saunanacht in der Wasserburger Saunawelt InnSpa unter dem Motto „Wald Spa“. Am 8. November von 18 bis 24 Uhr erwarten Sie Kräuterdüfte, Birkenquastbanja, Heilerde & Peelings sowie viele weitere Spezials und kulinarische Schmankerl. Lassen Sie sich in den goldenen Herbst entführen und stärken Sie Körper, Geist und Seele für die kalte Jahreszeit.

Am 6. Dezember findet passend zur Vorweihnachtszeit eine Weihnachtsaunanacht statt.

STADTARCHIV

Neue Einblicke in die Vergangenheit

Der Wasserburger Stadtbildkalender 2020 ist fertig!

Von Wasserburg heißt es, dass sich sein historisches Antlitz bis heute erhalten hat. Wer aber genau hinsieht, entdeckt dennoch kleine und große Details, die sich verändert haben. Wir freuen uns, nun schon zum dritten Mal, den Stadtbildkalender mit historischen und vergleichenden aktuellen Ansichten herausgeben zu können, um auf diese Details aufmerksam zu machen.

Jeder Monat zeigt ein historisches Foto und ein Vergleichsbild aus ähnlicher, im Idealfall gleicher Perspektive. Die gegenübergestellten Bilder verdeutlichen, wie sich Häuser, Straßenzüge, das Innere von Gebäuden, gewerbliches und gesellschaftliches Leben verändert haben. Kurze Texte zu den Fotos erklären die jeweilige Entwicklung, insbesondere die historischen Ansichten.

Der Jahreskalender 2020 greift mehrere Themen auf, die den ein oder anderen bei der Erinnerung in Nostalgie verfallen lassen: Ehemalige Institutionen, Ladenzeilen und frühere Gewerbe werden vorgestellt. Auch fast vergangene Ereignisse rücken in den Blickpunkt.

Viel Freude beim Betrachten und ins Gespräch „über alte Zeiten“ kommen.

Der neue Wasserburger Stadtbildkalender ist ab sofort im Wasserburger Buchhandel (Buchhandlung Fabula, Buchhandlung Herzog, Wasserburger Bücherstube), im Innkaufhaus und natürlich auch im Stadtarchiv, im Museum sowie in der Gästeinfo zum Preis von 9,90 Euro erhältlich.

HEIMATVEREIN

Zwangsarbeit im Landkreis Wasserburg a. Inn

Buchvorstellung

„Ihr tragt nicht die Verantwortung dafür, was geschehen ist, wohl aber dafür, dass es nicht mehr geschieht“ – Max Mannheimer

Im Rahmen der historischen Erinnerungsarbeit der Stadt Wasserburg a. Inn stellen Joey Rauschenberger und Philipp T. Haase am Montag, 28. Oktober, ihre Forschungsarbeit zum Thema Zwangsarbeit im Altlandkreis

Wasserburg a. Inn 1939 - 1945 vor (Buchvorstellung). Beginn des Vortrags des Heimatvereins Wasserburg ist um 19.30 Uhr im Sparkassensaal in der Rosenheimer Straße 2.

„In ihren Rechten beschnitten, durch falsche Versprechungen getäuscht, in schlechten Baracken und Lagern bei vielfach ungenügender Ernährung untergebracht und an der Rückkehr in ihre Heimat gehindert.“ Dieses Schicksal teilten während der Zeit des 2. Weltkriegs Millionen von Menschen aus allen Teilen Europas, die im „Dritten Reich“ als billige Arbeitskräfte für die deutsche Kriegswirtschaft missbraucht wurden. Auch im Altlandkreis Wasserburg a. Inn wurden „Fremdarbeiter“ und Kriegsgefangene in tausendfacher Anzahl beschäftigt. Polnische Landarbeiterinnen, französische



Handwerker oder in Molkereibetrieben eingesetzte „Ostarbeiterinnen“ aus der Sowjetunion prägten den Alltag an der „Heimatfront“ mit. In ihrem Buch verfolgen die beiden Historiker die Spuren der Zwangsarbeit in der Region, fragen aber auch nach Ausmaß und Stellenwert des Phänomens für die einheimische Bevölkerung.

Die vorgelegte Forschungsarbeit wurde von der Stadt Wasserburg a. Inn als wissenschaftliche Preisauslobung initiiert und gefördert.

Zwangsarbeiterin aus der Sowjetunion mit Ost-Abzeichen, die in der Gemeinde Oberornau arbeitete. In: Gemeindearchiv Oberornau, EAPL Nr. 162-1.

Saisonstart bei den Wagnerwirt Schützen Reitmehring

Mit der Jahreshauptversammlung eröffneten die Wagnerwirt Schützen Reitmehring ihre neue Schießsaison.

Schützenmeister Otto Niedermayr begrüßte die anwesenden Mitglieder, den stellv. Gauschützenmeister Herbert Tolks, einige Vorstände der Ortsvereine, den Stadtrat Dr. Hermann Budenhofer, die amtierenden Schützenkönige, darunter Auflage-Gaukönig Johann Linner und Stadtpokalkönig Otto Niedermayr sen., den Ehrenschiitzenmeister Josef Schneider und die anwesenden Ehrenmitglieder des Vereins, Hannelore Schneider, Elise und Johann Wild.

Der erste Gedanke galt auch dieses Jahr den verstorbenen Vereinsmitgliedern der vergangenen Saison. Herbert Tolks sprach einige Grußworte im Namen des Schützengaus Wasserburg-Haag und ehrte anschließend mit Otto Niedermayr gemeinsam folgende Mitglieder für langjährige Vereinszugehörigkeit bzw. Mitgliedschaft im Bayer. Sportschützenbund: **20 Jahre:** Bettina Albersinger, Corinna Eß, Rosina Niedermayr und Yanelys Wax. **25 Jahre:** Rudolf Bichlmaier, Claudia Burkhard, Gabriele Grandl, Georg Huber, Evelyn und Herbert Reile und Dr. Josef Weigl. **30 Jahre:** Dr. Hermann Budenhofer und Simon Grasser. **40 Jahre:** Ulrich Sinzinger. **50 Jahre:** Heinz Klitzner, Johann Linner, Josef Linner, Josef Löw und Annemarie Wax.

Ehrenschiitzenmeister Josef Schneider blickt nunmehr auf eine 60-jährige Vereinszugehörigkeit zurück. In dieser Zeit war und ist er selbst viele Jahrzehnte für die Wagnerwirt Schützen tätig. Mit großer Freude über so lange Treue überreichten Herbert Tolks und Otto Niedermayr dem Gau Ehrenmitglied sein Goldenes Ehrenzeichen für 60 Jahre Mitgliedschaft im Bayerischen Sportschützenbund.

Seit 5 Jahren ist Stefan Kainzmeier Fähnrich der Wagnerwirt Schützen. Zum Dank für seinen Einsatz wurde ihm das Ehrenzeichen in Silber verliehen. Um ihr Engagement im Verein zu würdigen, wurde Miriam Linner mit dem Protektorabzeichen in Silber seiner Königlichen Hoheit Herzog Franz von Bayern ausgezeichnet.

Es folgten die Berichte des Kassiers, Jugendleiters und Sportleiters. Letztere beiden freuten sich, die Jungschützen Laura Broich, Christoph Niedermayr, Verena Niedermayr und Patrick Linner mit Medaillen für die Qualifikation und Teilnahme an den verschiedenen Meisterschaften, bei einigen bis hin zur Deutschen Meisterschaft für Luftpistole und Luftgewehr, zu über-raschen.

Lorenz Bodmaier wurde ebenfalls mit einer Medaille für die Teilnahme an der Deutschen Meisterschaft im Zimmerstutzen-Schießen ausgezeichnet.

Die „Deutsche“ für die Auflage-Schützen wird Ende Oktober in Dortmund stattfinden. Den Qualifikanten Monika und Lorenz Bodmaier sowie Johann Hölzl wurden durch Sportleiter Michael Bodmaier die besten Wünsche mitgegeben.

Mit einem bebilderten Rückblick über die gesellschaftlichen Aktivitäten der Wagnerwirt Schützen ließ Schriftführerin Miriam Linner die letzte Saison noch einmal Revue passieren. Besonderen Eindruck hinterlassen hatten die Wasserburger Schäßler, die vergangenen Februar bei den Wagnerwirt Schützen zu Gast waren und bei strahlendem Sonnenschein das Publikum mit ihrem seltenen Schauspiel erfreuten.

Kassenprüfer Christian Broich bescheinigte dem Kassier Johann Hölzl, in Absprache mit seinem „Kollegen“ Wolfgang Schmid, eine absolut korrekte und saubere Buchführung. „Solche Leit wie Dich, Hans, wünscht sich jeder Verein und a jeds Unternehmen.“, so Christian Broich. Folglich wurde auch die Vorstandschaft durch die Versammlung entlastet.

Zum Ende der Versammlung bedankte sich Otto Niedermayr bei seinen Vorstandskollegen für die gute Zusammenarbeit und richtete die Bitte an alle Mitglieder, sich in den verschiedenen Bereichen im Verein weiterhin zu engagieren. Er beschloss die Sitzung und wünschte allen Teilnehmern und den Rundenwettkampfmannschaften viel Freude am Schießen und eine erfolgreiche Saison.



Otto Niedermayr, Heinz Klitzner, Josef Linner, Johann Linner, Herbert Tolks, Ulrich Sinzinger; sitzend Josef Schneider und Annemarie Wax („60er“ Josef Schneider und die „40-50-Jährigen“)



Die erfolgreiche Schützenjugend: Adriana Langbauer, Patrick Linner, Verena Niedermayr, Jugendleiter Markus Reich und kniend Laura Broich

Termine vom 26. Oktober bis 10. November

Ausführliche Beschreibungen auf www.wasserburg.de

Samstag 26.10.19

- 09:00 Uhr **Erste Hilfe Ausbildung**
BRK-Haus an der Krankenhausstraße
Info/Anmeldung: Tel. 08031 3019-53, www.brk-rosenheim.de
- 10:30 Uhr **Musikalischer Samstag: TALATA**

- 13:00 Uhr **Hinterlassenschaft**
Live Musik - kostenlos und unter freiem Himmel
Galerie im Ganserhaus – Ausstellung noch bis 27 Oktober.
Geöffnet ist 13 bis 18 Uhr.
- 20:00 Uhr **Zentraltheater München zeigt im Theater Wasserburg „Wir kommen“**
Theater Wasserburg

Montag 28.10.19

- BRK Seniorennachmittag: Kirchweih**
BRK-Haus an der Krankenhausstraße
Suchthilfe – Prävention Beratung Behandlung
Diakonie Suchtberatung Wasserburg. 13 bis 17 Uhr Sprechstunde, 18 Uhr Orientierungsgruppe; Kaspar-Aiblinger-Platz 24
- 14:00 Uhr **Offene Stadtführung**
Treffpunkt vor Rathaus
- 19:30 Uhr **Heimatverein: Zwangsarbeit im Altlandkreis Wasserburg 1939 - 1945**
Historische Erinnerungsarbeit der Stadt Wasserburg a. Inn - Vortrag mit Buchvorstellung im Sparkassensaal

Dienstag 29.10.19

- 10:00 Uhr **Öffnung der Wasserburger Tafel**
Brunhuberstraße 24. Geöffnet dienstags von 10 bis 12 Uhr
- 14:00 Uhr **Sprechstunde der Familienberaterin**
FB-Büro am Marienplatz 23, Infos: 08071 5978572
- 19:30 Uhr **Treffen der Wasserburger Autoteiler (WAT)**
Perla di Calabria. Für alle Mitglieder und Interessierte

Mittwoch 30.10.19

- NaturFreunde: Bergwanderung zur Haraualm**
Infos zu Tour & Anmeldung: www.naturfreunde-wasserburg.de
- 10:30 Uhr **Sprechstunde der Familienberaterin**
Bürgerbahnhof
- 14:30 Uhr **Komm, spiel mit mir! Familienführung**
Museum Wasserburg. Führung für Familien mit Kindern von 6-12 Jahren durch die Sonderausstellung „Was wird denn hier gespielt. Zur Geschichte der Gesellschaftsspiele“
- 19:30 Uhr **Talenttausch Markttreffen im Bürgerbahnhof**
Wir tauschen Talente, Fertigkeiten, Hilfen und Sachen in nachbarschaftlichen Netzen.

Donnerstag 31.10.19

- 08:15 Uhr **DAV Werktagstour**
Busbahnhof Altstadt. Infos zu Tour & Anmeldung: alpenverein-wasserburg.de
- 09:00 Uhr **Sprechstunde der Familienberaterin**
FB-Büro am Marienplatz 23. Infos: 08071 5978572
- 09:00 Uhr **Sprechstunde des VdK**
Bürgerbahnhof. Anmeldung unter 08031 12990
- 19:30 Uhr **Anonyme Alkoholiker Meeting**
Ev. Christuskirche. Info: 08071 5264207, willi-aa-wasserburg@gmx.de
- 20:00 Uhr **Kini, Kaiser, Larifari**
Cafesito. Bayerische Geschichten, Gschichterln und Geschichte

Freitag 01.11.19

- Suchthilfe – Prävention Beratung Behandlung**
Diakonie Suchtberatung Wasserburg. 10 Uhr Orientierungsgruppe (RoMed Klinik Wasserburg), 12 bis 13 Uhr Sprechstunde; Kaspar-Aiblinger-Platz 24
- 08:15 Uhr **DAV Werktagstour (bis ca. 600 Hm)**
Busbahnhof Altstadt. Infos zu Tour & Anmeldung: alpenverein-wasserburg.de
- 19:00 Uhr **NaturFreunde: Vereinsabend**
Gasthaus Höhensteiger, Eiselfing. Info bei Rudi Meingaßner, Tel. 08071 40400

Samstag 02.11.19

- DAV: Hoagarten auf der Wasserburger Hütte**
Infos zu Tour & Anmeldung: alpenverein-wasserburg.de
- 08:30 Uhr **Erste-Hilfe-Kurs**
Johanniter-Unfall-Hilfe e.V. Wasserburg. Info/Anmeldung: Tel. 08071 95566, www.johanniter.de/wasserburg

Montag 04.11.19

- Suchthilfe – Prävention Beratung Behandlung**
Diakonie Suchtberatung Wasserburg. 13 bis 17 Uhr Sprechstunde, 18 Uhr Orientierungsgruppe; Kaspar-Aiblinger-Platz 24

WENN MAN WEISS, WAS MAN WILL



ŠKODA
SIMPLY CLEVER



Bei uns ab
€ 20.890,-

Der Neue ŠKODA KAMIQ.

Der neue City-SUV von ŠKODA ist da! Agil wie ein Kompakter und komfortabel wie ein SUV, ist er der ideale Begleiter für den Großstadtdschungel. Auch seine Ausstattung ist wie gemacht für einen urbanen, modernen Lifestyle. Frontradar mit City-Notbremsfunktion und vorausschauendem Fußgängerschutz, zweigeteilte Hauptscheinwerfer, Spurhalteassistent und moderne Konnektivitätslösungen sind schon serienmäßig mit an Bord. Sie möchten ein stylisches Extra? Wie wäre es mit dem optional verfügbaren virtuellen Cockpit? Der neue ŠKODA KAMIQ passt ganz einfach zu allen, die wissen, was Sie wollen. Jetzt schon ab **20.890 €**. ŠKODA. Simply Clever.

ŠKODA KAMIQ 1,0i TSI 70 kW (95PS): Kraftstoffverbrauch in l/100 km, innerorts: 6,5; außerorts: 4,3; kombiniert: 5,1; CO₂-Emission, kombiniert: 116g/km (gemäß VO (EG) Nr. 715/2007). Effizienzklasse B¹

¹Ermittelt im neuen WLTP-Messverfahren, umgerechnet in NEFZ-Werte zwecks Pflichtangabe nach Pkw-EnVKV. Nähere Informationen erhalten Sie bei uns oder unter skoda.de/wltp.

Abbildung zeigt Sonderausstattung.

AUTOHAUS HUBER GMBH

Anton-Wogner-Str. 7, 83512 Wasserburg am Inn, Tel.: 08071 9207-0
skoda@zum-huber.de, www.zum-huber.de

Huber
„Das ist *echt*...“ Autohaus

Der Hammermarkt

Sonderposten
Konkursware



Palettenware
Restposten



SEHEN - STAUNEN - SPAREN

!!! TOTALAUSVERKAUF !!!

Wir schließen unser Geschäft zum 31.12.2019



Römerstraße 3 - 83533 Edling
www.hammermarkt.de

Unser nettes Verkaufsteam freut sich auf Sie!

Öffnungszeiten:

Mittwoch bis Freitag von 9.00 - 18.00 Uhr u. Samstag 9.00 - 15.00 Uhr
Montag und Dienstag geschlossen

Druckfehler und Irrtum vorbehalten, Verkauf nur solange Vorrat reicht.

Im Oktober:
40% RABATT
auf das ganze Sortiment!

**WAS WEG IST,
IST WEG...**

Rabatt-Aktion nicht mit anderen Aktionen kombinierbar.



- 09:00 Uhr **Bewegung für Schwangere**
RoMed Klinik, Abteilung für Gynäkologie und Geburtshilfe
- 10:00 Uhr **Beratung in Sozialen Fragen/ Anliegen** - Ethel Kafka Bürgerbahnhof
- 18:30 Uhr **Bürgerversammlung Altstadt**
Feuerwehrhaus Im Hag
- 18:30 Uhr **SkF: Schwanger – was muss ich jetzt wissen?**
Caritas-Zentrum
- 19:00 Uhr **Informationsabend für werdende Eltern**
RoMed Klinik Wasserburg, Speisesaal im UG

Dienstag 05.11.19

- 10:00 Uhr **Harmonische Babymassage**
RoMed Klinik, Abteilung für Gynäkologie und Geburtshilfe
- 13:00 Uhr **Beratung in Sozialen Fragen/ Anliegen** - Ethel Kafka Bürgerbahnhof
- 14:00 Uhr **Sprechstunde der Familienberaterin**
FB-Büro am Marienplatz 23. Infos: 08071 5978572
- 18:30 Uhr **Bürgerversammlung Burgau**
Betreuungszentrum Wasserburg
- 18:30 Uhr **Budenzauber in Attel mit: Dekanta**
Kleine feine Konzertreihe - regelmäßig dienstags im Foyer der Kantine der Stiftung Attel
- 18:30 Uhr **Selbsthilfegruppen-Treffen für Angehörige psychisch kranker Menschen**
Festsaal des Inn-Salzach-Klinikums, OG
- 19:00 Uhr **Kindermassage und mehr**
RoMed Klinik, Abteilung für Gynäkologie und Geburtshilfe
- 19:30 Uhr **Hot Yoga im Haus Innhöhe**
Infos unter 08072 104282

Mittwoch 06.11.19

- Treffen MS-Kontaktgruppe Wasserburg und Land**
St. Konrad
- 10:00 Uhr **Sprechstunde der Familienberaterin**
Bürgerbahnhof
- 19:00 Uhr **Bund Naturschutz: Jahreshauptversammlung**
Hotel-Gasthof Paulaner Stuben

Donnerstag 07.11.19

- 08:00 Uhr **Beratung in Sozialen Fragen/ Anliegen** - Ethel Kafka Bürgerbahnhof
- 08:15 Uhr **DAV Werktagstour**
Infos zu Tour & Anmeldung: alpenverein-wasserburg.de
- 09:00 Uhr **Sprechstunde der Familienberaterin**
FB-Büro am Marienplatz 23. Infos: 08071 5978572
- 14:00 Uhr **Gartler Kaffeeratsch**
Kaffeeratsch im Queens, Gartenbauverein Wasserburg
- 15:00 Uhr **AWO-Seniorenachmittag**
in Dirneckers Hofcafé. Hilger-Bus an allen Stadtbus-Haltestellen
- 18:30 Uhr **Aqua Fitness als Geburtsvorbereitung**
im Badria. Angebot der RoMed Klinik
- 19:30 Uhr **Anonyme Alkoholiker Meeting**
Ev. Christuskirche. Info: 08071 5264207, willi-aa-wasserburg@gmx.de
- 19:35 Uhr **Aqua Fitness für Mütter - Rückbildungsgymnastik im Wasser**
im Badria. Angebot der RoMed Klinik
- 20:00 Uhr **Gimplkeller: Duo Peter Autschbach & Samira Saygili**

Freitag 08.11.19

- Saunanacht im Badria „Wald Spa“**
Badria
- Suchthilfe - Prävention Beratung Behandlung**
Diakonie Suchtberatung Wasserburg. 10 Uhr Orientierungsgruppe (RoMed Klinik Wasserburg), 12 bis 13 Uhr Sprechstunde; Kaspar-Aiblinger-Platz 24
- 08:15 Uhr **DAV Werktagstour (bis ca. 600 Hm)**
Busbahnhof Altstadt. Infos zu Tour & Anmeldung: alpenverein-wasserburg.de
- 15:00 Uhr **Kapellenführungen in Rottmoos**
Die Führungen sind kostenlos, finden bei jedem Wetter statt und dauern ca. 1 Stunde. Treffpunkt am Betreuungshof.
- 20:00 Uhr **DER KIRSCHGARTEN - WIEDERAUFNAHME**
Theater Wasserburg

Samstag 09.11.19

DAV: Wanderung in den Kitzbüheler Alpen
Infos zu Tour & Anmeldung: alpenverein-wasserburg.de

NaturFreunde: Bergtour auf die Hochries

Infos zu Tour & Anmeldung: www.naturfreunde-wasserburg.de

Herbstkonzert der Stadtkapelle 2019

Badria-Halle. Das Konzert steht unter dem Motto „Bilder aus Fernost“

- 09:00 Uhr **Säuglingspflege und Eltern-Sein**
RoMed Klinik, Abteilung für Gynäkologie und Geburtshilfe
- 10:00 Uhr **Martinsgänse backen für Kinder**
Innkaufhaus Wasserburg
- 10:00 Uhr **Handlettering Weihnachts-Special**
Innkaufhaus Wasserburg
- 14:00 Uhr **NaturFreunde: Preisschafkopfen**
Gasthaus Höhensteiger Eiselfing
- 20:00 Uhr **DER KIRSCHGARTEN**
Theater Wasserburg

Sonntag 10.11.19

- Einladung zur Kürbissuppenessen**
Pfarrzentrum St. Jakob
- 10:00 Uhr **Hobbykünstlermarkt im Krippnerhaus**
Krippnerhaus Edling
- 11:00 Uhr **Kammerorchester der Bundespolizei**
Historischer Rathaussaal. Wir leben Zukunft vor - Benefizkonzert für das Mehrgenerationenhaus. Karten beim Ticket-service der Sparkasse
- 11:00 Uhr **Doctor Döblingers geschmackvolles Kasperltheater**
Kasperl und Seppel auf Räuberfang. Zu Gast im Theater Wasserburg.
- 11:15 Uhr **PZ St. Jakob: Kürbissuppenessen**
Pfarrzentrum St. Jakob
- 17:00 Uhr **Martinszug in der Altstadt**
Vor dem Rathaus

THEATER HERWEGH / BAIRISCHE KOMÖDIE WASSERBURG

www.theater-herwegh.de
info@herwegh.info

„Kini, Kaiser, Larifari“

Bayerische Geschichten, Gschichterln und Geschichte

Premiere des neuen Solo-Programms von Jörg Herwegh im Wasserburger „Cafesito“ am Bahnhofplatz

Donnerstag, 31. Oktober – 20 Uhr

Eingebettet werden die Gschichterln aus der Geschichte in Magentratzerln aus der Bayerischen Literatur wie etwa Oskar Maria Graf's Roman „Bolwieser“ aus dem Jahr 1931. Die Idee dazu hatte der Schriftsteller, als er den historischen Fall eines Wasserburger Bahnhofvorstehers zu hören bekam. Die spießige Kleinstadt des Romans heißt Werburg.

Da findet sich auch ein Ausschnitt aus der Erzählung „Rumplhanni“ aus der Feder der aus Glonn stammenden, viel zu jung verstorbenen Lena Christ. Auch der gerade mal 40 Jahre alt gewordene Georg Queri fehlt nicht, dem wegen seines Buches „Bauernerotik und Bauernfehme in Oberbayern“ 1911 ein Sittlichkeitsprozess gemacht wurde.

Karten im Vorverkauf gibt es in der Buchhandlung Fabula in der Wasserburger Lederzeile 23 oder direkt über die Theater-Homepage www.theater-herwegh.de

„Der Brandner Kaspar schaut ins Paradies“

von Joseph Maria Lutz

Freitag, 15. / Samstag, 16. / Sonntag, 17. November

Die Open Air-Fassung im Amphitheater am Stoa war einer der schönsten Erfolge unseres Theaters.

Aus der Kritik am 25.06.2019 im OVB: „Ein Brandner Kaspar jenseits der weißblauen Klischees. Da ist nichts aufgesetzt, nichts Effekthascherisches, sondern schlichte Authentizität.“

Die extrig für den Bürgersaal Haag eingerichtete Saalfassung wurde durch einige Szenen ergänzt, um den unvergleichlichen Flair des Amphitheaters zu kompensieren.

DER GROSSE BAUER: WIE FÜR MICH GEMACHT!

www.bauer-milch.de Bauer Joghurt gibt's auch hier:

Garten Park Anlagen Service

Georg Plank Pfaffinger Straße 25 - Edling

zuverlässig - regelmäßig - preiswert

- Rasenmähen (Daueraufträge)
- Vertikutieren
- Gartenkultivierung inkl. Unkraut jäten
- Gemüse- u. Blumengärten fräsen
- Obstbaumschnitt
- Reinigung von Außenanlagen
- Bäume fällen
- Hecken schneiden
- Zaunreparaturen u. Erneuerung
- Gartenbepflanzung
- Sachgerechte Entsorgung aller Gartenabfälle
- weitere Arbeiten auf Anfrage

Baumstumpf Entfernung mit Wurzelstockfräse

Tel.: 08071/3859 - Fax: 924152 - Mobil: 0172-9658763

Ihr Ansprechpartner im Trauerfall.

Erd- und Feuerbestattung, Bestattungsvorsorge.

Michaela Aringer
Trauerberaterin

Brand Trauerberatung
Klosterweg 12 · 83512 Wasserburg am Inn
Tel.: 08071 50112 · Fax: 08071 50124
www.trauerberatung-brand.de

Kachelöfen • Kachelkamine • Kachelherde • Verputzte Öfen • Offene Kamine • Öfen • Herde • Kaminöfen
Verlegen von Wand- u. Boden-Keramik

Schweigstetter & Weber

Meisterbetrieb

Inhaber: Christian Weber

Salzsenderzeile 11 · 83512 Wasserburg
Telefon 08071/8669 · Fax 50669

Gerhart-Hauptmann-Straße 2 · 83043 Bad Aibling
Telefon 08061/30307

Neue Öffnungszeiten:

Do.	9.00-12.00 Uhr	14.00-18.00 Uhr	und nach tel. Vereinbarung
Fr.	9.00-12.00 Uhr	14.00-18.00 Uhr	

SECONDHAND

... Na Und!

Da ist der Euro noch rund

Großes Angebot an Jacken · Hosen · Pullis

Lissy's Secondhand-Shop
Hofstatt 9 · Wasserburg · Tel. 08071/40480

Öffnungszeiten:
Di.-Fr. 10.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 17.00 Uhr
Sa. 10.00 - 13.00 Uhr
Mo. geschlossen

Bekommen Sie zu wenig Sonne ab?

Wir schaffen helle Wohnräume mit Lichtdächern und Wintergärten in hochwertiger Ausführung.

Hutterer
Stahlbau · Metallbau
Aluminium · Edelstahl

- Überdachungen
- Balkone
- Wintergärten
- Treppen & Geländer
- Fenster & Türen
- Fassaden
- Edelstahlarbeiten
- Schließanlagen
- Schlüsseldienst

Alkorstraße 1 · 83512 Wasserburg am Inn · Tel. 08071/5987-0 · www.hutterer.ws



Zwei Figuren aus dem Volk, das im frühen 19. Jahrhundert hart um's Leben kämpft, zeichnen die realistischen Lebensumstände im ländlichen Bayern anschaulich nach: ein Schmuggler an der Tiroler Grenze, der von einem besseren Leben träumt, sowie eine Hebamme und Kräuterheilerin, die oft die letzte Hoffnung auf dem Lande ohne medizinische Versorgung ist.

Ansonsten steht natürlich wie am Stoa die Geschichte des Brandner Kaspar im Mittelpunkt, der zäh um sein Leben kämpft und dem Boankramer ein Schnippchen schlägt. Der komische Höhepunkt einer jeden Brandner-Fassung, der sich bei Lutz aber fast wie im richtigen Leben mit dem Traurigen abwechselt.

Bürgersaal Haag, Münchener Straße 36 (freitags, samstags Beginn um 20 Uhr, sonntags um 15 Uhr)

Karten im Vorverkauf gibt es bei der Buchhandlung Fabula in der Lederzeile 23 oder direkt im Theaterbüro über www.theater-herwegh.de oder info@herwegh.info

„Tod im See – Ludwig Zwo“

Sonntag, 17. November – 19 Uhr

Fakten & Spekulationen im Königs-Krimi um Ludwig II.

In dem Programm erzählt Autor und Regisseur Jörg Herwegh über belegbare Fakten, zu Spekulationen reizende Indizien und unbeweisbare Theorien zum spektakulärsten Todesfall des 19. Jahrhunderts. Spannend und mit einem Augenzwinkern werden dem neben dem unmittelbaren Geschehen um den Pfingstsonntag 1886 auch die politischen und persönlichen Entwicklungen seit der Inthronisation Ludwig II. im Jahre 1864 geschildert. Die heute aus der Kriminalistik und der politischen Analyse nicht mehr wegzudenkende Frage „Cui bono?“ („Wem nützt es?“) wirft interessante Schlaglichter auf die Schuldigen des Königs-Dramas.

LandWirtschaft Staudham, Münchener Str. 30, Wasserburg Staudham

Karten wie gewohnt über unsere Vorverkaufsmöglichkeiten. Auch zu diesem Einführungsabend ist zusätzlich ein Vier-Gänge-Krimi-Menü an eingedeckten Tischen in der Gastronomie im Erdgeschoss möglich. Informationen beim Theaterbüro unter 0174 9796191

„Da Kini-Schiaßer“ oder „Der Mann, der Ludwig Zwo erschöß“

Historischer Krimi von Jörg Herwegh

Premiere: Samstag, 23. November, 20 Uhr im Theatersaal der LandWirtschaft Staudham (Reihenbestuhlung)

1905... ein kleines Wirtshaus oberhalb des Starnberger Sees auf einem mächtigen Moränenhügel. Es liegt auf dem Gebiet der Gemeinde Berg, in dessen berühmten Schloss eines der traurigsten Kapitel der bayerischen Geschichte sein unrühmliches Ende einst fand.

Wenige Einheimische sitzen in diesem Wirtshaus, darunter ein alter sonderbarer Mann, den die Berger für einen verrückten Spinner halten und den „Kini-Schiaßer“ nennen. Ein ehrgeiziger Schriftsteller taucht auf und stellt Fragen.

Mit dem „Kini“ ist freilich der weltweit berühmteste Bayer gemeint: König Ludwig II. Zwanzig Jahre zuvor, am Pfingstsonntag des 13. Juni 1886, ster-

ben der bayerische König und der ihn begleitende Psychiater Dr. Gudden im flachen Ufergewässer des Würmsees, wie der Starnberger See bis 1965 noch heißt. Der traurige Höhepunkt einer Politikkatastrophe, die alle damaligen Machtzentralen der europäischen Staaten beschäftigt.

Dem Tode vorausgegangen sind Geschehnisse, die in ihrer Mischung aus groteskem Kasperltheater, fesselndem Politthriller und opernhafte pathetischer Götterdämmerung noch heute die Menschen faszinieren.

Weitere Termine: 24. November, 1. / 7. / 8. Dezember 2019 sowie 10. / 11. / 12. Januar 2020.

Als Zusatzangebot ein feines Vier-Gänge-Krimi-Menü 1,5 Stunden vor Vorstellungsbeginn im Erdgeschoß an eingedeckten Tischen möglich. Informationen unter 0174 9796191 oder www.theater-herwegh.de

Maria Stuart

geschnitten und gekürzt

Donnerstag, 28. / Freitag, 29. / Samstag, 30. November – jeweils 20 Uhr

Friedrich Schiller



Aus der Kritik von R.W. Janka im OVB (10.05.2019): „Herwegh kürzte geschickt das Drama um die beiden Königinnen Elisabeth von England und Maria von Schottland auf (inklusive Pause) knapp zwei Stunden, schnitt Szenen wie in einem Film gegeneinander und schuf damit so viel Spannung, dass man dem Treffen der beiden Königinnen geradezu entgegenfieberte... Immer mehr wird man hineingezogen in dieses Drama, in dem sich Erotik, Politik und Religion durchdringen, in dieses Stück Enthüllungpsychologie.“

Grund genug, den Politthriller zu wiederholen!

Hans Fischer-Saal (Saal der Musikschule), Künstlerhof Rosenheim, Ludwigplatz 15, Der sich im 4. Stock befindende Saal ist bequem über zwei Lifte erreichbar. Kartenvorverkauf: TicketZentrum Rosenheim, Stollstraße

Zum Schluss:

Silvester kommt schneller als du denkst!

STADTKAPELLE

Herbstkonzert: Bilder aus Fernost

Samstag, 9. November, 20 Uhr - Badria-Halle

Für das Herbst-Konzert am Samstag, 9. November, um 20 Uhr in der Wasserburger Badria-Halle hat Stadtkapellmeister Michael Kummer einen besonders musikalischen Farbtropf mit dem Programmtitel „Bilder aus Fernost“ angerührt. Dabei werden Kompositionen zu hören sein, die das Publikum auf eine Reise durch die fantasievoll-erstaunende Klangwelt Süd-Ostasiens mitnehmen wird. Mit dabei ist wie immer auch die Jugend der Stadtkapelle. Bei diesem Konzert vorbereitet und dirigiert von Peter Weber. Im Vorprogramm ab 19.20 Uhr hat das Anfängerorchester der Stadtkapelle die „Bläserjugend“ der Stadtkapelle wieder seinen Auftritt. Wie schon gewohnt unter der umsichtigen Leitung von Georg Auer.

Sozusagen in Vertretung seiner Ehefrau Magdalena, die sich momentan um den gerade geborenen familiären Nachwuchs kümmert, hat Peter Weber, hauptsächlich Leiter der Bläserklassen an der Wasserburger Grundschule, die Leitung der Stadtkapellenjugend übernommen. Mit dem Stück „Crossroads“ des Niederländers Carl Wittrock eröffnet er mit seinen jun-

TrauerHilfe **DENK** TrauerVorsorge
Bestattungstradition seit 1844

Erreichbar unter
08071 / 596 80



Gerne sorgen wir für Sie vor

Absicherung der eigenen Wünsche und Entlastung der Angehörigen durch eine verbindlich geregelte Vorsorge – vereinbaren Sie gleich einen Termin.

Wasserburg: Ledererzeile 25 | www.trauerhilfe-denk.de

Von uns –
Frisch, natürlich, ehrlich



Attler Markt
Aus Liebe zum Garten

Attel an der B15
83512 Wasserburg a. Inn
Tel. 0 80 71 102-129
www.attler-markt.de

Für Sie geöffnet:
Dienstag - Freitag: 9 - 18 Uhr
Samstag: 9 - 13 Uhr, Montag Ruhetag

GOLDANKAUF in Wasserburg
Firma Hinterberger
Inh. Claudia Mairhofer · Salzsenderzeile 7

Sofort Bargeld für Zahngold, Schmuck, Ringe, Münzen.
in Zusammenarbeit mit NEW ICE Deutschland GmbH

30 JAHRE GOLDANKAUF
Bitte Ausweis mitbringen!

Nachhilfe
Karin Reich



Qualifizierte und erfahrene Fachkräfte für alle Fächer, Klassen, Schulen
Prüfungsvorbereitung, Oster- und Pfingstferienkurse
Spanisch, Mathe, Physik, Englisch, Französisch, Deutsch, BWR

Beratung vor Ort: Montag - Freitag 14.30-17.00 Uhr
Tränkgasse 1 • 83512 Wasserburg • 08071- 6619

➔ **sicherer Arbeitsplatz**
➔ **jeden zweiten Freitag frei!**

Axel HANL
Alternative Heiztechnik • Sanitär

Als Unterstützung unseres Teams suchen wir ab sofort engagierte

Anlagenmechaniker für Sanitär-, Heizungs- und Klimatechnik (m/w/d)

Das Aufgabengebiet umfasst sowohl Reparatur- und Sanierungsarbeiten, wie auch die Neuinstallation von Sanitär- und Heizungsanlagen.

Wir bieten Ihnen:

- ➔ Unbefristete Anstellung
- ➔ Über tarifliche Bezahlung
- ➔ Urlaubs- und Weihnachtsgeld
- ➔ Umfangreiche Fortbildungs- und Entwicklungsmöglichkeiten
- ➔ Abwechslungsreiche Tätigkeiten

Ihre Qualifikation:

- ➔ Abgeschlossene Ausbildung (SHK)
- ➔ Selbstständiges und zuverlässiges Arbeiten
- ➔ Sicheres Auftreten im Umgang mit Kunden
- ➔ Führerschein der Klasse B

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung! Gerne auch telefonisch oder persönlich.

Handwerkerpark 2 • 83093 Bad Endorf • Tel. 08053/7982-0 • info@axel-hanl.de

Wohnung zu vermieten
3-Zi-Wohnung in Wasserburg / Burgau

78 m², EG mit großer Süd-Terrasse,
Einbauküche, Einzelgarage
und Kellerraum.

Tel. 08071 - 2495

 Ludwig Ried
Zaubergarten
Baumschule
Garten- und Landschaftsbau - Floristik

Reisach 8
83512 Wasserburg am Inn
Tel. 0 80 71 - 9 22 76 70
Fax 0 80 71 - 9 22 76 71
info@zaubergarten-ried.de
www.zaubergarten-ried.de

Allerheiligengestecke · Pflanzschalen · Grabbeepflanzung
Bäume Sträucher Hecken Floristik

gen Musikern das Programm. „Crossroads“ ist ein recht forderndes Stück, in dem das Orchester sein gesamtes Können zeigen kann und wird. Anschließend werden die Zuhörer mit den von Michael Geisler in dem Werk „Carrickfergus“ bearbeiteten irischen Volkweisen durch das gleichnamige Castle, nordwestlich von Belfast gelegen, geführt. Und dann spielen die jungen Musiker noch das Lied vom Sandmann. „Mister Sandman“ heißt es und Paul Ballard hat es 1954 komponiert.

„Voyage“ heißt die Komposition, mit der das große Blorchester der Stadtkapelle ihr Programm eröffnet. Der 1975 in Tokyo geborene Japaner Satoshi Yagisawa präzisiert zusätzlich den Inhalt seines Werkes mit dem Untertitel „Flug zu einer hoffnungsvollen Zukunft“. Das variationsreiche Werk drückt in drei ineinander übergangenen Teilen auf eine erfrischende Art Freude, Dankbarkeit, Mut und Hoffnung aus. Langeweile ist da nicht angesagt und damit wird auch ein Hinweis auf das weitere Programm des Abends gegeben. Der phantastische Zeichentrickfilm „Prinzessin Mononoke“ aus dem Jahr 1997 hat auch wegen seiner wunderschönen Filmmusik eine hohe Anerkennung bekommen. Das von Michael Kummer ausgesuchte Arrangement der Komposition von Joe Hisaishi für symphonisches Blorchester enthält einige der schönsten Melodien, die mit romantischem Zauber die Sinne der Zuhörer berühren wird.

Mit magischen Klängen wird die Stadtkapelle den zweiten Teil des Konzerts eröffnen. James Barnes hat in seiner Komposition „Impressions of Japan“ ein Klanggemälde geschaffen, in dem er seine Eindrücke und Erfahrungen von einer Reise durch Japan in fast schon hypnotisierender Form darstellt. Eine ergreifende Liebesgeschichte zur Zeit des Vietnam-Krieges wird in dem 1991 vom Franzosen Claude-Michel Schönberg komponiertem Musical „Miss Saigon“ erzählt. Weltweit über 20 Millionen Menschen, unter anderem auch in der Musical-Hall Stuttgart, waren von den Inszenierungen auf der Bühne fasziniert. Die Stadtkapelle wird davon eine Zusammenstellung der schönsten und bekanntesten Teile zu Gehör bringen und damit die Zuhörerinnen und Zuhörer in der BADRIA-Halle zum Abschluss des Abends sicher begeistern.

Kartenvorverkauf für das Konzert der Stadtkapelle: Eintrittskarten zu 12,50 Euro oder 10 Euro zzgl. Vorverkaufsgebühr sind bei allen Geschäftsstellen der Sparkasse Wasserburg, online unter www.sparkasse-wasserburg.de (Ticket-service) oder unter der Ticket-Hotline 08071/101-3333 erhältlich. Restkarten können ab 19 Uhr vor dem Konzert an der Abendkasse erworben werden.

Kostenloser Bus zum Konzert der Stadtkapelle

Zu diesem Konzert wird für die Besucher wieder ein kostenloser Busservice der Firma Hilger-Reisen angeboten. Abfahrt ist um 19.10 Uhr in Reitmehring am Busbahnhof. Fünf Minuten später hält der Bus an der Bushaltestelle beim Inn-Salzach-Klinikum Gabersee am Kreisverkehr. Wenige Minuten später ist eine weitere Zustiegmöglichkeit an der Bushaltestelle Innhöhe. Nächster Halt ist um ca. 19.20 Uhr der Busbahnhof am ehemaligen Bahnhof in der Altstadt, dann die Bushaltestelle Landwehrstraße direkt am Parkplatz Gries und drei weitere in Bürgerfeld: bei der Haltestelle an der Ponschabastraße (frühere „AOK“), an der Brunhuberstraße bei der Pfarrkirche St. Konrad und bei der Haltestelle Watzmannstraße. Nach dem Konzert fährt der Bus die gleichen Haltestellen in umgekehrter Reihenfolge an.

THEATER WASSERBURG

Wir kommen

Zu Gast ist in dieser Spielzeit das Zentraltheater München. Das Ensemble erhielt im Frühjahr den Inszenierungspreis der 15. Wasserburger Theater-tage für „Wir kommen“. Dieses Stück nach einem Roman von Ronja von Rönne ist am Freitag, 25., und Samstag, 26. Oktober, jeweils um 20 Uhr nochmal zu sehen.

In Noras Heimatort gehört es sich, den Nachbarn zu grüßen, den Rasen zu mähen und am Ende des Lebens zu sterben. Dass sich plötzlich ausgerechnet Maja, Noras beste Freundin aus Kindheitstagen, an diese althergebrachten Regeln hält und einfach stirbt, kann Nora nicht glauben. Für eine Beerdigung hat sie ohnehin keine Zeit: Nachts wecken sie Panikattacken, sie muss sich um eine Schildkröte kümmern und ihre einst so progressive Beziehung zu viert droht auseinander zu brechen. Und dann fährt auch noch ihr Therapeut in Urlaub...

Der Kirschgarten

Wieder aufgenommen wird in dieser Spielzeit die Eigenproduktion „Der Kirschgarten“. Anton Tschechow befasst sich in diesem Bühnenstück mit einem Landstrich, mit dem es zugrunde geht. Es gäbe zwar ein paar Lösungsansätze, aber irgendwie scheinen alle, die es betrifft, unfähig zu handeln. Es wird in der Vergangenheit geschwelgt, sinniert und gefeiert.

Hauptsache, der Realität nicht ins Auge sehen müssen – Verdrängung statt Veränderung. Regie: Uwe Bertram. Es spielen: Thomas Dehler, Nina Selma Frank, Susan Hecker, Hilmar Henjes, Carsten Klemm, Nik Mayr, Leonhard Schilde, Annett Segerer, Regina Alma Semmler und Mike Sobotka. Spieltermine: Freitag, 8. November, Samstag, 9. November, Samstag, 18. Januar, und Sonntag, 19. Januar. Beginn ist freitags und samstags um 20 Uhr, am Sonntag um 19 Uhr.



Foto: Christian Flamm

Pension Schöller

Als neue Winterkomödie ist „Pension Schöller“ von Carl Laufs & Wilhelm Jacoby im Spielplan. Onkel Klapproth möchte gern einmal eine Irrenanstalt von innen zu sehen bekommen. Sein Neffe muss ihm diesen Wunsch erfüllen. In seiner Not bringt er den Onkel in die Pension Schöller. Dort sind die Gäste zwar speziell, aber keineswegs krank. Der Onkel ist hingerissen von all den Verrückten. Regie führt Nik Mayr. Premiere ist am Freitag, 15. November, um 20 Uhr. Weitere Spieltermine: 16., 23., 24., 29. und 30. November, 1., 6., 7., 8., 27., 28. und 29. Dezember, 24., 25. und 26. Januar, 7., 8., 21. und 22. Februar.

Oh, wie schön ist Panama

Neu ist in dieser Spielzeit das Kinderstück „Oh, wie schön ist Panama“. Der Kleine Bär und der Kleine Tiger machen sich auf ins Land ihrer Träume. Pa-na-ma! Dort riecht es nämlich von oben bis unten nach Bananen – aber wo geht's lang? Rechts? links? Mehr oder weniger hilfreiche Begegnungen mit Maulhelden, Ahnungslosen und Großmäulern bringen die beiden dann aber doch ans Ziel. Oder war der Weg das Ziel? Janoschs Kinderklassiker in einer Bühnenversion für alle ab vier Jahren. Regie: Annett Segerer. Es spielen: Carsten Klemm, Magdalena Müller, Regina Alma Semmler. Öffentliche Spieltermine: 8. und 24. Dezember, 12. Januar und 9. Februar. Beginn ist sonntags um 11 Uhr, an Heilig Abend um 15 Uhr. Für Kindergärten und Schulen werden Spieltermine unter der Woche angeboten. Buchungsanfragen können direkt an die Leiterin des Kinder- und Jugendtheaters, Annett Segerer, segerer@theaterwasserburg.de, gerichtet werden.



Foto: Christian Flamm

Mehr Informationen sowie Karten und tagesaktuelle Hinweise zu Spielplanänderungen gibt es über www.theaterwasserburg.de. Karten im Vor-

verkauf sind in der Gäste-Information, im Innkaufhaus und bei Versandprofi Gartner in Wasserburg sowie beim Kulturpunkt Isen-Taufkirchen und im Kroiss TicketZentrum Rosenheim erhältlich. Die Abendkasse öffnet eine Stunde vor Vorstellungsbeginn

Extrembergsteiger Simon Gietl zu Gast in Wasserburg

Vortragsabend zugunsten der Bergwacht



Bergbegeisterte aufgepasst! Am 14. November ist der bekannte Südtiroler Ausnahmekletterer und Profibersteiger Simon Gietl mit seinem neuen Vortrag im Wasserburger Rathausaal zu Gast.

Die Sparkasse Wasserburg ermöglicht diesen spektakulären Vortragsabend als Benefizveranstaltung zugunsten der Bergwacht. Die Eintrittsgelder werden in voller Höhe gespendet.

Beginn der Veranstaltung ist um 19.30 Uhr (Einlass ab 18.30 Uhr). Die nummerierten Karten gibt es im Vorverkauf für 17 Euro bei der Sparkasse Wasserburg und online unter www.sparkasse-wasserburg.de/ticketservice. Eventuelle Restkarten gibt es an der Abendkasse.

Simon Gietl ist Alpinist, Bergführer und Spitzenkletterer aus Leidenschaft. Der 34-jährige zählt zu den Verfechtern eines kompromisslosen und ehrlichen Alpinstils. Durch härteste Erstbegehungen bis in den unteren zehnten Schwierigkeitsgrad ohne Bohrhaken an den Drei Zinnen, in den Dolomiten und am Alpenhauptkamm hat sich Simon Gietl einen Namen in der kleinen Szene der Spitzenkletterer gemacht. Mit Erstbegehungen in der Eiger-Nordwand („Odyssee“, X-) oder Free-Solo-Begehungen, z.B. in der „Lacedelli-Führe“ (VIII-) an der Cima Scotoni in den Dolomiten lässt Simon Gietl aufhorchen.

Auch in den Bergen der Welt hinterließ der sympathische Südtiroler seine Spuren, so zuletzt als Seilpartner von Thomas Huber am Latok im pakistanischen Karakorum oder zusammen mit Gerry Fiegl, mit dem ihm in 21:30 Stunden eine Nonstop-Begehung des Fitz Roy in Patagonien gelang.

Simon Gietl zeigt in seinem Vortrag nicht nur spektakuläre Bilder und Filmaufnahmen von seinen Fels- und Eisklettereien, sondern spricht auch über seine Motivation und seine Herangehensweise an schwierigste Unternehmungen. Seine Familie schenkt ihm hierfür die nötige Kraft - ein Leben als Ehemann und Vater auszufüllen, sowie als Bergführer und Spitzenalpinist unterwegs zu sein, stellt auch einen Profikletterer vor Herausforderungen. Es ist ihm ein Bedürfnis, seine Leidenschaft für den Alpinismus in jeder Hinsicht mit dem Publikum zu teilen und seine Zuhörer mitzunehmen auf eine Reise in Fels und Eis.

Die Bergwacht Wasserburg ist dankbar, durch die Zusammenarbeit mit der Sparkasse Wasserburg, Simon Gietl als spannenden Vortragsredner nach Wasserburg holen zu können.



MUSEUM WASSERBURG

Komm, spiel mit mir!

Führung in der Sonderausstellung



„Hüpf mein Hütchen“

Mittwoch, 30. Oktober, 14.30 Uhr - Museum Wasserburg

Gemeinsam erkunden wir die Ausstellung. Wir entdecken neben den Spielen der Römer und Menschen im Mittelalter auch, womit Oma, Opa, Mama und Papa gerne gespielt haben. Im Anschluss bleibt Zeit, das ein oder andere Spiel auszuprobieren. Eine große Spielwiese und ein runder Spieltisch laden ein, Geschicklichkeit und Glück herauszufordern.

Wir lassen uns in die Karten schauen! Schafkopfen lernen



Sonntag, 17. November, 14.30 Uhr - Gasthof Paulanerstuben, Marienplatz 9

Franziska Honer führt in das Regelwerk des Schafkopfes ein, gibt Tipps für Anfänger und verrät auch den ein oder anderen Trick. Um Partien für vier Personen zusammenstellen zu können, wird um Anmeldung gebeten.

Anmeldung bis 14. November unter 08071 925290.

BIBLIOTHEK WASSERBURG
**Geschichten aus der Truhe:
Der Weihnachtsbrief**

Für Kinder von 3 bis 5 Jahren
Freitag, 13. Dezember, von 15 bis 16 Uhr

Es ist Adventszeit. Viele Briefe und Karten werden verschickt. Nur der kleine Waschbär bekommt als einziger keine eigene Weihnachtspost. Die Briefe sind immer nur für die Erwachsenen. Willst du einen Weihnachtsbrief für den kleinen Waschbären basteln?

Anmeldung unbedingt erforderlich: Tel. 08071 923080 oder direkt in der Bibliothek.

Kunstrausch im Inn-Kaufhaus

Kunstverkauf einmal anders in Wasserburg: Bei der Initiative „Kunstrausch im Kaufhaus“ von Wasserburger Künstlern sind am Samstag, 19. Oktober, von 12 bis 17 Uhr in der 3. Etage des Inn-Kaufhauses echte Kunstwerke zu erstehen: Aquarelle, Skulpturen, Fotografien und Postkarten genauso wie Kleckereien, Überreste und Krimskrams, wie die Künstler selbst meinen. Einen Teil des Erlöses spendet diese Privatinitiative von Wasserburger Künstlern dieses Jahr an den Kinderschutzbund.


GIMPLKELLER
Duo Peter Autschbach & Samira Saygili

Donnerstag, 7. November, 20 Uhr

Das Duo Peter Autschbach und Samira Saygili agiert gleichermaßen mitreißend wie gefühlvoll und bleibt dabei stets äußerst unterhaltsam. Die beiden überzeugen mit überschäumender Spielfreude und unwiderstehlichem Charme.



Wenn Peter Autschbach zur Gitarre greift, ist Genuss garantiert. Seine internationalen Workshops sind ausgebucht, seine Lehrbücher sind überaus erfolgreich und seine brillanten Kompositionen (u.a. zu hören auf seiner neuen Solo-CD „Begin At The End“) bereichern die Gitarren-Szene.

Samira Saygili trifft mit jedem ihrer gefühlvollen und ausdrucksstarken Töne ins Schwarze. Wenn sie Chaplins „Smile“ singt, zaubert sie den Menschen mit ihrer warmen und kraftvollen Stimme ein Lächeln ins Gesicht. Sie studierte Gesang in Maastricht und Musikpsychologie in Sheffield.

Samira Saygili und Peter Autschbach bieten einen musikalischen Dialog der Extraklasse, bei dem Gitarre und Gesang zu einer Einheit verschmelzen, die ihresgleichen sucht.

Karten im Vorverkauf gibt es für 19 Euro beim Ticketservice der Sparkasse Wasserburg und in der Buchhandlung Herzog, Wasserburg. Freie Sitzplatzwahl. Die Abendkasse öffnet eine Stunde vor Konzertbeginn. Weiter Informationen finden sie auf www.gimplkeller.de.

STIFTUNG ATTL
Budenzauber mit DeKantA

Dienstag, 5. November, 18.30 Uhr - Foyer der Kantine

Der Budenzauber der Stiftung Attl am 5. November rockt-bayrisch-gut! So lässt sich die Musik der fünf Musiker um Sängerin Katja am Besten beschreiben. DeKantA präsentiert im Rahmen des Attler Budenzaubers handgemachten Rock in Mundart. Aus dieser Mischung entsteht eine authentische Musik, die Spaß macht, tanzbar ist und sofort mitreißt.

Beginn: 18.30 Uhr, Eintritt: 1 Euro.

KINDERSCHUTZBUND
Wir leben Zukunft vor

Benefizkonzert mit dem Kammerorchester der Bundespolizei für das Mehrgenerationenhaus



Der Historische Rathaussaal Wasserburgs ist am 10. November um 11 Uhr anschaulicher Rahmen für ein Benefizkonzert des Bläser-Kammerorchesters der Bundespolizei zugunsten des Mehrgenerationenhauses Wasserburg. Unter der Leitung von Gastdirigent Dr. Bastiaan Blomhert führt das Kammerorchester Werke im Stil einer klassischen Harmoniemusik auf: Antonin Dvoraks Serenade op. 44 in d-moll und Wolfgang Amadeus Mozarts Gran Partita in B, K.V. 361.



Der Erlös des Benefizkonzerts kommt unter dem Motto „Wir leben Zukunft vor“ den Besuchern des Wasserburger Mehrgenerationenhauses zugute. Vorverkauf über den Ticketservice der Sparkasse

Jessye Norman

Sonderkonzert zu Ehren der kürzlich verstorbenen, dunkelhäutigen Sopranistin



Andrea Merlau

Sonntag 17. November, um 17 Uhr - im Kulturzentrum Färbergasse 15 - Studio für Musiktherapie und Gesang

Erinnerungen an ihr Leben, ihre künstlerische Laufbahn, ihrem einmaligen fächerübergreifenden Gesangsstil, ihrer außergewöhnlichen Bühnenpräsenz, ihrer begnadeten, modulationsfähigen Sopranstimme.

Jessye Norman, berühmt als Wagnersängerin, Mozartinterpretin, Liedsängerin sowie der stilgetreuen Jazzinterpretation ihres ausdrucksstarken Stimm-Timbres, begeisterte ihr Publikum Jahrzehnte zu euphorischen Beifallstürmen. Die Partie der schwarzen Venus und der weißen Elisabeth

in weltweiten Tannhäuseraufführungen sind unvergessene Opernerlebnisse!

Die Stadt Wasserburg hat das große Glück, sich ebenfalls einer jungen Sängerin zu erfreuen, welche vorgenannte Gesangsfächer bestens beherrscht und auch das mit einer ganz besonderen, ausdrucksstarken Gesangsstimme. Wir sprechen von Andrea Merlau, die mit ihrer außergewöhnlichen, facettenreichen Sopran-Stimme das Konzertpublikum sowohl im Jazz als auch in der Oper und Operette stets begeistert.

Andrea Merlau wird einige der von Jessye Norman veröffentlichten Arien ihr zu ihren Ehren vortragen und selbstverständlich auch den Jazz mit einbeziehen. Jessye Norman war auch für Andrea Merlau ein großes Vorbild und es hat ihren Gesangsstil eindeutig geprägt. Am Piano wird sie von der zaubernden Konzertpianistin Andrea Wittmann begleitet.

Das Studio für Musiktherapie und Gesang in der Färbergasse 15 erwartet mit Freude viele Opern- und Jazzfans! Das Konzert am 17. November im Kulturzentrum Färbergasse 15 ist eine Hommage an eine unvergessene Künstlerin. Es verfolgt einen kurzen Rückblick ihres Karriereverlaufes, ihr Leben als Sängerin auf den großen Bühnen der Welt.

Durch das Programm führt Monika Merlau, die ebenfalls viele Jahre als Opernsängerin tätig war. Ein musikalisch hochwertiger Abendgenuss am 17. November zum Gedenken an eine außergewöhnliche, expressive Sängerin der Welt-Elite.

Reservierungen unter 08071 7288350, andrea-merlau@gmx.de. Anmeldungen erwünscht!

NATURFREUNDE WASSERBURG

Einladung zum Preisschafkopfturnier

Die Naturfreunde Wasserburg veranstalten am Samstag, 9. November, wieder das alljährliche Preisschafkopfen. Beginn ist um 14 Uhr im Gasthaus Höhensteiger in Eiselng. Das Stargeld beträgt acht Euro. Es sind schöne und deftige Sachpreise zu gewinnen. Eine Anmeldung vorab nicht nötig. Maier, Telefon 08071 1682, oder Rudi Meingaßner, Telefon 08071 40400.



Wasserburg - düster und schaurig

Düster und schaurig wird es auch im November wieder mit einer Gruselführung der Stadtentdeckerin Irene Kriste-Deliano und der Erzählerin Ilona Picha-Höberth. Am Samstag, 9. November, berichten die beiden Autorinnen auf ihrem Weg durch die Altstadt über Wunder, Spuk und seltsame Begebenheiten aus Kloster, Kirche und Burg. Erzählt werden dabei Geschichten über die dunklen Kapitel der Stadt, von Hexen, Henkern und Abdeckern. Gänsehaut garantiert! Beginn der Führung ist um 16.30 Uhr, Treffpunkt: Auf der Burg (bei der Fußgängerampel). Anmeldungen unter 08071 4107, 93157 oder per E-Mail: info@picha-hoerberth.com. Weitere Themen und Termine finden Sie unter www.picha-hoerberth.com.

Konzert der Chorgemeinschaft Edling und des MGV Griesstätt

Chöre aus Opern und Film sowie weltliche Chorsätze sind am Samstag, 26. Oktober, um 19.30 Uhr in der Mehrzweckhalle der Schule Griesstätt und am Sonntag, 27. Oktober, um 16 Uhr im Krippnerhaus Edling zu hören. Die Chorgemeinschaft Edling und der MGV Griesstätt singen unter anderem Musik von Verdi, Bizet, Gluck und Mozart. Berühmt sind etwa der Gefangenenchor aus Nabucco oder die Habanera aus Carmen. Aber auch die Zauberflöte von Mozart darf ebenso wenig fehlen wie der berühmte Jägerchor aus dem Freischütz. Des Weiteren stehen Chorlieder aus dem Film „Wie im Himmel“, von den „Comedian Harmonists“ und von Nena auf dem Programm. Die musikalische Leitung hat Franz Burger.

Die Chorgemeinschaft Edling hatte Burger erst Anfang September aus Mitgliedern des Kirchenchores und hinzugekommenen erfahrenen Sängerinnen und Sängern ins Leben gerufen. Mit Erfolg, wie er sagt: „Dank intensiver Probenarbeit können wir ein bestens einstudiertes Konzert singen“. Durch die Mitwirkung des Männerchors Griesstätt stehen bei den Opernchören rund 50 Mitwirkende auf der Bühne, wobei mehr als die Hälfte Männerstimmen sind, ein selten zu hörender Sound, wie Burger weiß.

Begleitet werden die Chöre von Christopher Rakau am Klavier. Die Sopranistin Anja Schwarze-Janka wird das Konzert mit Liedern und Arien solistisch und zusammen mit den Chören bereichern.

Karten für das Konzert gibt es jeweils an der Abendkasse, der Einlass ist eine halbe Stunde vor Konzertbeginn.

Einladung zum Hobbykünstlermarkt

im Krippnerhaus in Edling

am Sonntag, 10. November, von 10 bis 17 Uhr - Krippnerhaus (Nähe Bahnhof)

Beim diesjährigen Weihnachtsmarkt erwarten Sie wieder viele Aussteller mit einer reichhaltigen Auswahl an originellen und vielfältigen Bastel- und Handarbeiten.

Für das leibliche Wohl ist mit einem Kuchenbuffet, Getränken sowie kleiner Brotzeit bestens gesorgt.

Die Spenden kommen wie jedes Jahr der MS-Gruppe zu Gute.

Auf Ihren Besuch freuen sich die Hobbykünstler und die Organisatoren!

SKF

Schwanger - was muss ich jetzt wissen?

Informationsabend für Schwangere und ihre Partner

Am Montag, 4. November, um 18.30 Uhr bietet die SkF-Schwangeren- und

Familienberatungsstelle einen kostenlosen Informationsabend für werdende Mütter und Väter im Caritaszentrum Wasserburg, Heisererplatz 7, an.

Die Sozialpädagogin Klara Walter gibt Auskunft über Mutterschaftsgeld, Kindergeld und Kinderzuschlag, Elterngeld, Landeserziehungsgeld, Betreuungsgeld. Außerdem erfahren die Teilnehmerinnen und Teilnehmer Wissenswertes zu den Mutterschutzbestimmungen und zu Gestaltungsmöglichkeiten der Elternzeit.

Die Beraterin informiert über die Bedingungen, unter denen Schwangere eine finanzielle Unterstützung für die Beschaffung der Erstausrüstung für das Kind erhalten können. Weitere Themen sind Vaterschaftsankererkennung und Sorgerecht. Bei Bedarf beantwortet die Beraterin weitere rechtliche und soziale Fragen. Unterstützende Angebote der Beratungsstelle für Familien und alleinerziehende Mütter werden vorgestellt.

Eine Anmeldung unter 08031 31412 ist erforderlich.

KNEIPP-VEREIN

Kursangebote ab/im November

Anmeldung - sofern nicht anders angegeben - in der **Geschäftsstelle** Schusterstraße 5, Telefon 08071 7401 (ab 10 Uhr). **Sebastian-Kneipp-Raum:** Kaspar-Aiblinger-Platz 24, Rückgebäude.

- Mo, 04.11., 18.30 Uhr - Sebastian-Kneipp-Raum
Wildkräuter und Wildpflanzen - Gutes aus der Wurzel. Vortrag mit der Kräuterpädagogin Monika Kurzmaier. Maximal 10 Teilnehmer
- Mi, 06.11., 15.45 Uhr - Sebastian-Kneipp-Raum
Kneipp-Treff. Einräumen ab 15 Uhr
- Do, 07.11., 19.30 Uhr - Mittelschule
„Tanz mit“ Folklore und meditative Tänze. Anmeldung nicht erforderlich
- Sa, 09.11., 10 bis 13 Uhr - Sebastian-Kneipp-Raum
Beckenboden-Workshop
- Do, 14.11., 14.15 Uhr - Caritas-Altenheim
Aktiv bleiben im Alter - Senioren in Bewegung. Anmeldung nicht erforderlich
- Mo, 18.11., 18 bis 19.30 Uhr - Sebastian-Kneipp-Raum
In Balance bleiben - Für Gesundheit und Lebensqualität. Vortragsreihe in Kooperation mit dem Amt für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten Rosenheim. 3. Vortragsabend; Referentin: Lena Pietsch. Anmeldung: unter www.aelf-ro.bayern.de/generation55plus oder bei Frau Dr. Anja Mayr unter 08031 30041209.
- Di, 19.11., 13 oder 13.30 Uhr - Badria-Parkplatz zur Bildung von **Fahrgemeinschaften nach Gars Bahnhof** Halbtageswanderung von Gars Bahnhof zum Kloster (E). Anmeldung: bis Montag, 18.11. 12 Uhr in der Geschäftsstelle
- Do, 21.11., 14.15 Uhr - Caritas-Altenheim
Aktiv bleiben im Alter - Senioren in Bewegung. Anmeldung nicht erforderlich
- Mi, 27.11., 8.15 Uhr - Reitmehring Bahnhof
S-Bahnwandern in Fürstfeldbruck, Kloster und Stadt mit Burkhard Martl. Anmeldung: bis Dienstag, 26.11. 12 Uhr bei der Geschäftsstelle.
- Do, 28.11., 14.15 Uhr - Caritas-Altenheim
Aktiv bleiben im Alter - Senioren in Bewegung. Anmeldung nicht erforderlich

VOLKSHOCHSCHULE WASSERBURG

Die aktuellen vhs-Kurse

Bitte für alle Kurse, Vorträge oder Seminare vorher bei der Volkshochschule unter 08071 4873 oder online anmelden. Details zu den Kursen sowie das gesamte Angebot finden Sie im Programmheft oder im Internet unter www.vhs-wasserburg.de.

Die aktuellen vhs-Kurse

Gesellschaft und Leben

- Sa, 26.10., 15 Uhr, **Führung durch Ebersberg**, Treffpunkt: An der Sebastian-Kirche in Ebersberg, individuelle Anreise
- Mo, 04.11., 19 Uhr, **Workshop: Klimaschutz im eigenen Umfeld umsetzen**, 4 x Mo

- Mi, 06.11., 19 Uhr, Vortrag: **Saurier der Meere**, passend zur aktuellen Ausstellung im Lokschuppen in Rosenheim

Beruf und EDV

- Sa, 26.10., 9 Uhr, **Word** Basis und Aufbau (bis 16 Uhr), 1 x
- Mi, 06.11., 9 Uhr, **Fotobuch** erstellen (bis 11.30 Uhr), 1 x
- Do, 07.11., 18 Uhr, **Umsatzsteuergrundkurs** für Unternehmer, Freiberufler und Mitarbeiter, 2 x Do
- Do, 07.11., 18 Uhr, **Outlook** – professioneller Einstieg, 1 x
- Do, 07.11., 18.30 Uhr, **Seminar zur Teamarbeit:** Miteinander arbeiten, miteinander kommunizieren, 2 x Do
- Fr, 08.11., 14 Uhr, **iPad** – Aufbaukurs, 1 x

Gesundheit

- Do, 31.10., 17 Uhr, Lachen ist gesund: **Clownerie & Jonglieren** (bis 20 Uhr)
- Mo, 04.11., 19 Uhr, Vortrag: **Gibt es Alternativen zur Schulmedizin?** 1 x
- Di, 05.11., 19 Uhr, Vortrag: **Gesunder Schlaf**, 1 x
- Di, 05.11.,

Kultur

- Di, 05.11., 18.15 Uhr, **Trommeln** – Rhythmus und Spaß – für Einsteiger und leicht Fortgeschrittene, 4 x Di
- Fr, 08.11., 14 Uhr, **Dreieckstuch häkeln**, 1 x
- Do, 07.11. 10 Uhr, **Stilleben mit Ölfarbe** für Anfänger und Fortgeschrittene, 5 x
- Fr, 08.11., 18.30 Uhr, **Figuratives Zeichnen** für Anfänger, 5 x

Grundbildung - Schulabschlüsse

Junge vhs – in den Herbstferien

- Di, 29.10., 10 Uhr, **Foto-Kurs** für Kinder und Jugendliche für Fotoapparat oder Handy, von ca. 8 – 14 Jahren, in den Herbstferien (1 x bis 14 Uhr)
- Do, 31.10., 9 Uhr, **Clownerie + Jonglieren** für Kinder von 6 – 12 Jahren (bis 12.00 Uhr)
- Do, 31.10., 13 Uhr, **Clownerie + Jonglieren** für Jugendliche von 13 – 17 Jahren
- Sa, 02.11., 10 Uhr, **Zaubern** lernen mit Diplom (bis 15.00 Uhr) von 7 bis 16 Jahren, 1 x
- Mi, 06.11., 15 Uhr, Entwicklungsbegleitendes **Malen** für Zweitklässler, 8 x

Einbürgerung:

Die Volkshochschule Wasserburg ist vom Bundesamt für Migration und Flüchtlinge als Prüfungsinstitution für Einbürgerungstests anerkannt. Nächste Termine sind am 22.11.2019 um 12.30 Uhr und am 19.12.2019 um 18 Uhr. Anmeldung mindestens drei Wochen vorher persönlich, keine Online-Anmeldung möglich.

Martinszug in der Altstadt

Auch in diesem Jahr feiern wir wieder das Martinsfest. Hierzu lädt die Pfarrei St. Jakob alle Kinder und Erwachsene ganz herzlich ein, am Martinszug in der Altstadt teilzunehmen.

Wir treffen uns am Sonntag, 10. November, um 17 Uhr vor dem Rathaus. Nachdem die vielen schönen und oft liebevoll selbst gebastelten Laternen ihr warmes Licht verbreiten, gehen wir über die Rathausgasse, Frauengasse und Herrengasse zur Jakobskirche, in der wir mehr über die Sinnhaftigkeit des Teilens und einer echten Freundschaft erfahren werden. Natürlich erwartet uns vor der Kirche das Martinsfeuer und für die Kinder und alle, die diesem Fest beiwohnen möchten, gibt es wieder Martinsgänse, Punsch und so manch andere Leckerei. Wenn möglich, bitte Tassen selbst mitbringen.

Auf viele Teilnehmer mit bunten Laternen freut sich die Pfarrei St. Jakob. Ansprechpartner für den Martinszug ist Michaela Halt, stellvertretende Pfarrgemeinderatsvorsitzende.

Einladung zum Kürbissuppenessen

Am 10. November lädt nach dem Sonntagsgottesdienst der Pfarrgemeinderat von St. Jakob wieder ganz herzlich zum Kürbissuppenessen in das Pfarrzentrum in der Färbergasse 4 ein.

Gerade am Martinstag soll ein Zeichen des Teilens sichtbar werden. Wie



STEMMER

Holz zum Wohnen!

Unser Monatsangebot:

Thermostrukturierte
**Terrassendielen
einheimische
Gebirglärche**

Ifm 5,95 € 26 mm x 145 mm

Neu & Exklusiv! Schätze aus
dem Stausee. Terrassendielen
Walaba aus Surinam.
Info: www.stauseeholz.de

Besuchen Sie unsere neuen Verkaufsräume in Bachmehring

Obermüllerstraße 9 - Bachmehring, 83549 Eiselfing
Telefon: 08071 - 92880, www.stemmer-holz.de

Schöne Gräber für Allerheiligen

**Calluna, Chrysanthemen, Bodendecker,
Koniferen usw. für die Bepflanzung**

Gestecke & Floristik ab sofort im Blumenladen.
Wir nehmen gerne Ihre Bestellungen entgegen!

Dazu unsere pflanzenfreundliche, schwarze Friedhofserde.

Blumen Hirneiß

Floristik · Dekorationen · Blumen & Pflanzen

Weberzipfel 17 · 83512 Wasserburg a. Inn · Telefon 08071/8645

Druckerei Weigand Wambach und Peiker GmbH

NEU BEI UNS!!!

SUBLIMATIONSDRUCK

Ihre selbst gestaltete

Kaffeetasse

mit einem schönen Bild oder einer persönlichen Widmung
(sehr gut als Geschenk, Werbeartikel oder Givaway geeignet)

Der Umwelt zuliebe:

Gestalten Sie Ihre eigene
Baumwolleinkaufstasche

Plakat- und Aufkleberdruck

bis zu einer
Breite von 1000mm und
einer Länge von 25m
(Weiß und Metallicfarben
auf Anfrage möglich)





schon in den Jahren zuvor, geht auch in diesem Jahr der Gesamterlös an Herrn Pfarrer Dr. med. Thomas Brei, der sich seit vielen Jahren in Tansania befindet und dort den Menschen hilft, die den Glauben an eine gute Zukunft fast aufgegeben haben. Wir wollen ihn in seinem Wirken zumindest finanziell ein klein wenig unterstützen und freuen uns auf viele hungrige Gäste.

GOTTESDIENSTE

Stadtpfarrei St. Jakob

Kirchhofplatz 5 · Tel. 08071 9194-0
26.10. – 10.11.2019

- Samstag, 26.10., 18.15 Pfarrkirche: Oktoberrosenkrantz, 18.30 Pfarrkirche: Beichtgelegenheit, 19.00 Pfarrkirche: Hl. Amt f. + Thilde Krause v. Familie Christhuber / Edling,
- Sonntag, 27.10., 30. Sonntag im Jahreskreis - Ende der Sommerzeit - Kollekte für die „Weltmission“ - 10.15 Pfarrkirche: Pfarrgottesdienst für alle Verstorbenen d. Pfarrei, Hl. Amt f. + Gattin und Mutter Theresia Höll
- Dienstag, 29.10., 19.00 St. Konrad: Hl. Messe,
- Mittwoch, 30.10., 9.00 Frauenkirche: Hl. Messe n. M. v. I.,
- Donnerstag, 31.10., Hl. Wolfgang Bischof, 19.00 Frauenkirche: Hl. Amt f. + Tante Antonia v. Frau Honke,
- Freitag, 01.11., Allerheiligen, 9.00 St. Konrad: Festgottesdienst zum Hochfest Allerheiligen, 14.00 Altstadtfriedhof: Gräbersegnung, 19.00 Pfarrkirche: Pfarrrequiem mit Kirchenchor, Männerschola und Orchester (Werke von H. Berger u.a.), für die seit einem Jahr verstorbenen Pfarrangehörigen beider Pfarreien mit namentlichem Gedenken,
- Samstag, 02.11., Allerseelen, 10.00 Friedhofskapelle: Requiem für alle im Altstadtfriedhof bestatteten Pfarrangehörigen (Kollekte für die Priester Ausbildung in Osteuropa), 19.00 Pfarrkirche: Gedenkgottesdienst des Kleintierzuchtvereins, Hl. Amt f. + Gatten u. Vater Siegfried Welke, Hl. Amt f. + Gatten Erich Zienczyk und + Eltern Maria und Johann Blaszyk und alle lebenden Familienangehörigen v. Ilse Zienczyk,
- Sonntag, 03.11., 31. Sonntag im Jahreskreis, Kollekte für den St. Korbiniansverein, 10.15 Pfarrkirche: Pfarrgottesdienst für alle Verstorbenen der Pfarrei, Hl. Amt f. + Elise u. Siegfried Wimmer von den Töchtern,
- Dienstag, 05.11., 19.00 St. Konrad: Hl. Messe,
- Mittwoch, 06.11., Hl. Leonhard, Einsiedler, 9.00 Frauenkirche: Hl. M. nach Meinung von S.,
- Donnerstag, 07.11., Hl. Willibrord, Glaubensbote, 19.00 Frauenkirche: Hl. Amt f. + Fini Paul v. Petra und Manuela, Hl. Amt f. + Eltern Anna und Franz Huber und + Geschwister v. Franz Huber,
- Samstag, 09.11., Weihetag der Lateranbasilika, 18.15 Pfarrkirche: Rosenkrantz, 18.30 Pfarrkirche: Beichtgelegenheit, 19.00 Pfarrkirche: Hl. Amt f. + Gatten und Vater Otto Sigl v. Familie Sigl,
- Sonntag, 10.11., 32. Sonntag i. Jahreskreis, - Zählung der Gottesdienstbesucher - 10.15 Pfarrkirche: Pfarrgottesdienst für alle Verstorbenen der Pfarrei, 11.00 PZ St. Jakob: Kürbissuppenessen zugunsten von Pfr. Dr. Thomas Brei, 17.00 vor Rathaus: St. Martinszug durch die Altstadt und Andacht in der Pfarrkirche St. Jakob.

Stadtpfarrei St. Konrad

St.-Bruder-Konrad-Straße 3 · Tel. 08071 2137
27.10. – 10.11.2019

- Sonntag, 27.10., 30. Sonntag im Jahreskreis - Ende der Sommerzeit, Kollekte für Weltmission, 9.00 Pfarrgottesdienst für alle Verstorbenen der Pfarrei, Hl. Amt f. + Gattin u. Mutter Anni Harböck, Hl. Amt f. + Gatten u. Vater Johann Friedl, 19.00 Hl. Amt f. + Gatten u. Vater Dr. Hans Pieper, Hl. Amt f. + Gatten, Vater u. Opa Christian Häuslaigner
- Dienstag, 29.10., 19.00 Hl. Amt nach Meinung v. W.
- Mittwoch, 30.10., 9.00 Hl. Messe in der Frauenkirche
- Donnerstag, 31.10., Hl. Wolfgang, Bischof, 9.00 Hl. Messe
- Freitag, 01.11., Allerheiligen, 9.00 Festgottesdienst zum Hochfest Allerheiligen, 10.15 Gräbersegnung am Friedhof Am Herder, 19.00 St. Jakob: Pfarrrequiem f. d. seit einem Jahr verstorbenen Pfarrangehörigen beider Pfarreien mit namentlichem Gedenken
- Samstag, 02.11., Allerseelen, Kollekte f. die Priester Ausbildung in Osteuropa, 10.00 Friedhofskapelle: Requiem f. alle im Altstadtfriedhof bestatteten Pfarrangehörigen, 17.00 Rosenkrantz

- Sonntag, 03.11., 31. Sonntag im Jahreskreis, Kollekte f. d. St. Korbiniansverein, 9.00 Wortgottesfeier, 19.00 Hl. Amt f. + Mutter Maria Riebe, Hl. Amt f. + Eltern Anna u. Gerhard Hermann, Hl. Amt f. + Heinrich u. Alois Siglreitmaier v. Fam. Hermann
- Dienstag, 05.11., 19.00 Hl. Amt f. + Eltern Ida u. Erich Janorschke
- Mittwoch, 06.11., Hl. Leonhard, Einsiedler, 9.00 Hl. Messe in der Frauenkirche, 13.30 Treffen der MS-Gruppe
- Donnerstag, 07.11., Hl. Willibrord, Glaubensbote, 19.00 Hl. Messe in St. Jakob
- Samstag, 09.11., Weihetag der Lateranbasilika, 17.00 Rosenkrantz, 18.30 Beichtgelegenheit in St. Jakob
- Sonntag, 10.11., 32. Sonntag im Jahreskreis, Zählung der Gottesdienstbesucher, 9.00 Pfarrgottesdienst für alle Verstorbenen der Pfarrei, Hl. Amt f. + Tochter u. Schwester Ingrid u. Schwiegersohn Franz Peiker, 11.15 Taffeier, 19.00 Hl. Amt f. + Erwin Grundei v. Anton Ertl u. d. Nachbarschaft

Pfarrverband Edling

Hauptstraße 27 · 83533 Edling · Tel. 08071 2762
27.10. – 10.11.2019

- Sonntag, 27.10. 30. SONNTAG IM JAHRESKREIS - Kollekte für Weltmission - **Attel:** 10:00 Uhr hl. Messe m. bes. Ged. an + Schwägerin Katharina Berger / Zenta Berger, + Ehem. Leonhard Zollner, - alle Verstorbenen d. Fam. Scheidegger, + Ehefrau u. Mutter Maria Schreier / JM - **Edling:** 10:00 Uhr hl. Messe m. bes. Ged. an + Ludwig Schmid / Rosi und Kinder, + Angehörige / Fam. Schmid, Wolfrain, + Tante Maria Machl / Elisabeth Bauer m. Fam., + Tante Maria Machl / Tilla Schwarzenböck mit Fam., + Tante Maria Machl / Peter Machl mit Fam., + Ehemann und Vater Ludwig Mittermeier / Fam. Marille Mittermeier - 16:00 Uhr Herbstkonzert Kirchenchor Edling im Krippnerhaus - 18:00 Uhr Oktober-Rosenkrantz für die Familien - **Reitmehring:** 8:30 Uhr hl. Messe der Marianischen Männerkongregation m. bes. Ged. an + Mitglieder der Marianischen Männerkongregation - **Soyen PZ:** 10:00 Uhr Wort-Gottes-Feier - Musikal. Gestalt.: Saitenaltar
- Montag, 28.10. HL. SIMON UND HL. JUDAS, Apostel - **Edling:** 18:00 Uhr Oktober-Rosenkrantz für persönliche Anliegen
- Dienstag, 29.10. Dienstag der 30. Woche im Jahreskreis - **Reitmehring:** 18:30 Uhr feierlicher Abschluss des Rosenkrantzmonats (mit Orgel) - 19:00 Uhr hl. Messe
- Mittwoch, 30.10. Mittwoch der 30. Woche im Jahreskreis - **Edling:** 18:00 Uhr Abschluss des Rosenkrantzmonats - **Kirchreit:** 8:00 Uhr hl. Messe
- Donnerstag, 31.10. Hl. Wolfgang, Bischof v. Regensburg - **Attel:** 19:00 Uhr hl. Messe entfällt! - **Edling:** 19:00 Uhr hl. Messe entfällt! - **Zell:** 19:00 Uhr Oktober-Rosenkrantz
- Freitag, 01.11. ALLERHEILIGEN - **Attel:** 8:30 Uhr hl. Messe - Musikal. Gestalt.: Kirchenchor Attel - 14:00 Uhr Andacht mit anschl. Gräbersegnung - Musikal. Gestalt.: Kirchenchor Attel - 15:30 Uhr Gräbersegnung a. d. Friedhof Stiftung Attl - **Edling:** 10:00 Uhr hl. Messe - Musikal. Gestalt.: Kirchenchor Edling - 14:00 Uhr Andacht mit anschl. Gräbersegnung - **Reitmehring:** 8:30 Uhr hl. Messe - **Rieden:** 10:00 Uhr hl. Messe - 14:00 Uhr Andacht mit anschl. Gräbersegnung - **Soyen Kirche:** 12:30 Uhr Andacht mit anschl. Gräbersegnung
- Samstag, 02.11. ALLERSEELEN - Kollekte für die Priester Ausbildung in Osteuropa - **RENOVABIS - Attel:** 19:00 Uhr hl. Messe mit Gedenken an die Verstorbenen des vergangenen Jahres - **Edling:** 19:00 Uhr hl. Messe mit Gedenken an die Verstorbenen des vergangenen Jahres - **Soyen Kirche:** 19:00 Uhr hl. Messe mit Gedenken an die Verstorbenen des vergangenen Jahres
- Sonntag, 03.11. 31. SONNTAG IM JAHRESKREIS - Kollekte für den St. Korbiniansverein - **Attel:** 8:30 Uhr hl. Messe m. bes. Ged. an + Annette Panzer / Fam. Vohleitner u. Fam. Neumayer, + Ehefrau u. Mutter Edith Baumann, m. E. der + Eltern und Großeltern, + Mutter Anna Schwab / JM, + Otti u. Nikolaus Meierbacher / Fam. Gruber, + Schwester Otti Meierbacher / Martin Bauer - 10:00 Uhr Wort-Gottes-Feier i. d. Klosterkapelle St. Attl - 18:00 Uhr Anfangsgottesdienst aller Firmlinge im Pfarrverband - **Edling:** 10:00 Uhr Wort-Gottes-Feier zum Seniorentag m. bes. Ged. an + Rosina u. Thaddäus Eder / Sohn Thaddäus m. Tochter Rosmarie, + Mutter Maria Machl z. 90. Geb. / Annemarie Kieslinger u. Mathias Machl m. Fam., + Eltern Herta u. Simon Spirkl u. Silvia Schwarz / Fam. Schwarz, + Verwandte u. Bekannte / Edeltraud Schwarz, + Freundinnen, Schulkameraden u. Lehrer / Edeltraud Schwarz, + Nachbarschaft / Edeltraud Schwarz - anschl. Seniorentag für alle ab 70 im Pfarrheim Edling mit Bewirtung und Unterhaltung - 18:00 Uhr Anfangsgottesdienst in Attel für alle Firmlinge im Pfarrverband - **Reitmehring:** 8:30 Uhr hl. Messe m. bes. Ged. an + Geschwister / Ursula



WIR VERTEILEN AUCH IHRE WERBUNG

(PROSPEKTE, FLYER, USW.)

MIT DEN WASSERBURGER HEIMATNACHRICHTEN

Die Wasserburger Heimatnachrichten werden im gesamten Stadtgebiet Wasserburg, ferner in Reitmehring und Attel, an jeden Haushalt verteilt.

Es besteht die Möglichkeit, Ihre Werbung (Prospekte, Flyer, usw.) den Wasserburger Heimatnachrichten beizulegen und somit an jeden Haushalt der Stadt Wasserburg zu verteilen.

Preise auf Anfrage.

verlag wasserburger heimatnachrichten

Druckerei Weigand Wambach und Peiker GmbH
Dr.-Fritz-Huber-Str. 12 · 83512 Wasserburg a. Inn
Telefon 0 80 71 / 39 04 · TeleFax 0 80 71 / 63 99



Denkschmid, + Annelies und Hans Schels und Schwester Gertrud / Ingrid Böhme, bds. + Eltern / J. und H. Schneider, + Ernst Schneider und Günther Winterstein / J. und H. Schneider, + Monika Eder / J. und H. Schneider - 18:00 Uhr Anfangsgottesdienst in Attel für alle Firmlinge im Pfarrverband - **Rieden:** 10:00 Uhr hl. Messe m. bes. Ged. an + Sohn und Bruder Josef Schechtl / JM, Fam. Schechtl, Oedsber - 18:00 Uhr Anfangsgottesdienst in Attel für alle Firmlinge im Pfarrverband

- Montag, 04.11. Hl. Karl Borromäus, Bischof - **Soyen PZ:** 14:00 Uhr Gebetskreis - 19:00 Uhr offener Jugendtreff
- Dienstag, 05.11. Sel. Bernhard Lichtenberg, Priester, Märtyrer - **Reitmehring:** 19:00 Uhr hl. Messe
- Mittwoch, 06.11. Hl. Leonhard, Einsiedler - **Edling:** 20:00 Uhr Taizé-Gebet im Pfarrheim Edling - **Soyen Kirche:** 8:00 Uhr hl. Messe
- Donnerstag, 07.11. Hl. Wilibrord, Bischof, Glaubensbote - **Attel:** 18:30 Uhr Rosenkranz - 19:00 Uhr hl. Messe m. bes. Ged. an - die armen Seelen, + Angehörigen d. Fam. Rauch u. Kaffl - **Edling:** 18:30 Uhr Rosenkranz - 19:00 Uhr hl. Messe - 19:45 Uhr Bibelabend mit Pfr. Hippolyte Ibalayam, Lk 20, 27 - 38
- Freitag, 08.11. Freitag der 31. Woche im Jahreskreis Krankenkommunion und Krankenbesuche nach Vereinbarung - **Rieden:** 19:00 Uhr hl. Messe m. bes. Ged. an + Mutter Therese Riedl, Sonnenholzen / JM die Kinder, + Eltern Josef und Helene Wagensonner / JM, Helene Wagensonner, Stroheit, + Verwandtschaft und Nachbarschaft / Helene Wagensonner, Stroheit, + Ehem. und Vater Georg, Sohn und Bruder Reinhard, Eltern, Schwiegereltern und Verw. / JM, Fam. Speckmeier, Hohenburg, + Ehem. und Vater Josef Krieg und bds.+ Eltern / JM, Fam. Josefa Krieg, Hinterleiten, + Eltern, Oma u. Opa Josefa und Peter Eckstaller und Verw. / JM, Fam. Eckstaller, Kitzberg, + Tante Anni Schellenberger / Fam. Eckstaller, Kitzberg
- Samstag, 09.11. WEIHETAG DER LATERANBASILIKA - **Edling:** 11:00 Uhr Taufe Jakob Arkadius Valentin Fortuna - 18:30 Uhr Rosenkranz - 19:00 Uhr hl. Messe der Vereinsgemeinschaft Edling/Steppach m. bes. Ged. an alle + Mitglieder der Vereinsgemeinschaft Edling/Steppach, + Verwandtschaft Rada/Böhmer / Margarete Rada, + Ehem. Adolf Meinel / Olga Meinel, + Ehem. Konrad Grandl, Vater, Schwiegervater und Opa / Amalie m. Fam., + Siegfried Ecklmeier / Ehefrau u. Kinder - Musikal. Gestalt.: Jugendchor - **Kirchreit:** 11:00 Uhr Taufe Leonhard Hiebl - **Rieden:** 19:00 Uhr hl. Messe m. bes. Ged. an + Bruder Franz Fleidl / JM, die Geschwister, + Bruder Roland Bauer / JM, Thomas und Marianne - 14:00 Uhr Taufe Lea Paula Guldan
- Sonntag, 10.11. 32. SONNTAG IM JAHRESKREIS - **Attel:** 9:00 Uhr Wort-Gottes-Feier zum Volkstrauertag m. bes. Ged. an - die Gefallenen u. Vermissten beider Weltkriege, sowie gefallenen Soldaten in den Krisengebieten und + Vereinsmitglieder der Soldaten und Kriegerkameradschaft Attel, + Vater Rupert Niedermeier / JM, + Edi Asböck / v. d. Nachbarschaft - Musikal. Gestalt.: Kirchenchor Attel mit Bläser - **Edling:** 10:00 Uhr hl. Messe m. bes. Ged. an + Mutter Elisabeth Untergeher / v. d. Kindern, + Mutter u. Oma Christina Schechner / Fam. Traunsteiner, + Anneliese u. Werner Preißinger / Fam. Traunsteiner, + Josefa u. Josef Traunsteiner / Fam. Traunsteiner, - nach Meinung / Fam. Stefan Färber - 11:15 Uhr Taufe Dominik Alexander Artmann - **Reitmehring:** 8:30 Uhr hl. Messe - **Soyen PZ:** 10:00 Uhr hl. Messe m. bes. Ged. an + Eltern, Schwiegereltern, Bruder und Schwägerin / Fam. Robert Geidobler, Soyen, + Taufpaten und Freund Baldi Mayer / Fam. Robert Geidobler, Soyen, + Else Ramsl aus Haag / Irmi Geidobler, Soyen, + Schwiegermutter und Oma Auguste Kasper / JM, Fam. Kasper, Soyen, + Eltern und Schwiegereltern Josef u. Magdalena Simeth / JM, Fam. Simeth, Soyen - Musikal. Gestalt.: Kinderchor

Altenheim Maria Stern

Auf der Burg 3

- So, 27.10., 30. Sonntag i.J., im Rittersaal, 9 Uhr, hl. Messe für + Annemarie Schönreiter
- Di, 29.10., im Rittersaal, 16 Uhr, Sterberosenkranz
- So, 03.11., 31. Sonntag i.J., im Rittersaal, 9 Uhr, Wort-Gottes-Feier mit Kommunion
- Di, 05.11., im Rittersaal, 16 Uhr, Totengedenken der im letzten Jahr verstorbenen Heimbewohner
- So, 10.11., 32. Sonntag i.J., im Rittersaal, 9 Uhr, Wort-Gottes-Feier mit Kommunion

Caritas-Altenheim St. Konrad

Stadler Garten 4

- Sa, 26.10., Vorabend 30. Sonntag i.J., 16.30 Uhr, hl. Messe
- Mi, 30.10., 9.30 Uhr, Sterberosenkranz oder Wort-Gottes-Feier mit Kommunion
- Sa, 02.11., Vorabend 31. Sonntag i.J., 16.30 Uhr, Wort-Gottes-Feier mit Kommunion
- Mi, 06.11., 18.30 Uhr, Totengedenken der im letzten Jahr verstorbenen Heimbewohner
- Sa, 09.11., Vorabend 32. Sonntag i.J., 16.30 Uhr, Wort-Gottes-Feier mit Kommunion

Evangelisch-Lutherische Kirchengemeinde

Surauerstr. 3 - Tel. 08071 8690

- So, 27.10., Christuskirche, 10 Uhr, Lektor Markus Deiml
- So, 03.11., Christuskirche, 10 Uhr, mit Abendmahl, Pfarrer Peischl Gabersee, St. Raphaelkirche, 18 Uhr, Pfarrer Möller
- Do, 07.11., Gottesdienst im Betreuungszentrum Wasserburg, 10 Uhr, Pfarrer Möller

„Der Letzte in der Kneipe“, unser monatlicher Stammtisch, findet statt am Donnerstag, 31.10., um 20 Uhr in Soyen, Restaurant Salvatore e Massimo.

Zum **Taizé-Gebet** laden wir ein am Mittwoch, 6.11., um 20 Uhr nach Edling, St. Cyriacus.

Frauenfrühstück ist am Donnerstag, 7.11., um 9.30 Uhr im Gemeindehaus.

In unserer Reihe „Am Siebten um Sieben“ gibt es am Donnerstag, 7.11., um 19 Uhr im Gemeindehaus einen **Taizé-Abend** mit dem P-Seminar des Luitpold-Gymnasiums. Neben unseren Erfahrungen und Eindrücken, die wir während unserer gemeinsamen Woche in Taizé gesammelt haben, werden wir Ihnen auch Hintergründe zu Taizé und die Arbeit unseres Seminars innerhalb des letzten Jahres präsentieren. Damit Sie selbst ein bisschen in die Atmosphäre von Taizé eintauchen können, werden wir gemeinsam mit Ihnen eine kurze Andacht im Stil eines Taizé-Gottesdienstes feiern. Das Seminar wird diese musikalisch und mit Texten von Frère Roger gestalten. Anschließend würden wir gerne mit ihnen ins Gespräch kommen, für Essen und Trinken ist gesorgt. Das P-Seminar Taizé freut sich auf Ihr Kommen.

Baptisten

Koinonia – Evangelisch-Freikirchliche Gemeinde Wasserburg am Inn, Gemeindezentrum: Kaspar-Aiblinger-Platz 7, www.koinonia-wasserburg.de Tel., 0176 78949061

Gottesdienst

- 3. November, 10 Uhr
- 17. November, 10 Uhr

Herzliche Einladung zu unserem Gottesdienst mit moderner christlicher Musik und einer alltagsrelevanten Predigt

Adventgemeinde

Freikirche der Siebenten-Tags-Adventisten

Am Burgstall 9 · www.adventgemeinde-wasserburg.de

- Samstag, 16.10.
- Samstag, 02.11.

Jeweils Bibelgesprächsrunde ab 9.30 Uhr; Predigtteil ab 10.40 Uhr. Jeder ist herzlich willkommen!

Seniorentag

der Pfarrei St. Cyriacus, Edling
und der Pfarrkuratie St. Antonius, Reitmehring
am Sonntag, 3. November 2019

10:00 Uhr Gottesdienst in der Pfarrkirche Edling,
anschließend Mittagessen und Unterhaltung
mit Kaffee und Kuchen im Pfarrheim

Auf Ihr Kommen freuen sich
Pfarrer Hippolyte Ibalayam, das Seelsorgeteam,
die Pfarrgemeinderäte Edling und Reitmehring.

Jehovas Zeugen

Königreichssaal Wasserburg, Schopperstattweg 4 · Tel. 08071 143

- Sonntag, den 27.10., 9.30 Uhr
Auf Gottes Königreich bauen - nicht auf Illusionen
- Sonntag, den 03.11., 9.30 Uhr,
Mache Jehova zu deiner Zuversicht
- Donnerstags 19 Uhr, Zusammenkunft in der Woche

Die Zusammenkünfte sind öffentlich.

Interessierte Personen sind jederzeit willkommen.

Räteln Sie mit

Schachrätsel #99

Weiß zieht und setzt in 2 Zügen matt

Schachtraining für Kinder und Jugendliche im Mehrgenerationenhaus,
Willi-Ernst-Ring 27, mittwochs von 16 bis 17 Uhr, für Fortgeschrittene von
17 bis 18 Uhr.

Schach für alle freitags ab 19.30 Uhr im Gasthof Sanftl, Eiselfing.

Lösung des letzten Schachrätsels #98

1. Dame f8 – König d7
2. Springer c5 matt



DYNAMISCH, INNOVATIV UND ÜBERZEUGEND



MAZDA CX-3

Mtl. leasen ab € **135**¹⁾

- Fahrdynamikregelung (GVC)
- Berganfahrassistent (HLA)
- Coming- /Leaving-Home-Funktion
- Klimaanlage, ZV+FFB, i-Stopp



MAZDA CX-5

Mtl. leasen ab € **179**²⁾



MAZDA 6

Mtl. leasen ab € **189**³⁾

Kraftstoffverbrauch im kombinierten Testzyklus: 6,4 – 6,2 l/100 km; CO₂-Emissionen kombiniert: 145 – 141 g/km.

	Nettodarlehens- betrag €	Leasing- Sonderzahlung €	Monatliche Leasingrate €	Vertragslaufzeit gesamt	Laufleistung p.a. km	Gesamt- betrag €	Effektiver Jahreszins %	Fester Sollzins- satz p.a. %
1) Mazda CX-3	14.890,00	990,00	135	48	10.000	16.537,90	3,65	3,59
2) Mazda CX-5	21.800,00	1.990,00	179	48	10.000	24.190,54	3,65	3,59
3) Mazda6	23.490,00	3.690,00	189	48	10.000	25.843,32	3,65	3,59

Repräsentatives Beispiel: Vorstehende Angaben stellen zugleich das 2/3-Beispiel gem. § 6a Abs. 4 PAngV dar. Ein Privat-Leasing-Angebot der Mazda Finance – einem Service-Center der Santander Consumer Leasing GmbH (Leasinggeber), Santander-Platz 1, 41061 Mönchengladbach für einen Mazda CX-3 Prime-Line Skyactiv-G 121 (2.0 l Benziner), einen Mazda CX-5 Prime-Line Skyactiv-G 165 (2.0 l Benziner) FWD bzw. einen Mazda6 4-Türer Prime-Line Skyactiv-G 145 (2.0 l Benziner). Bonität vorausgesetzt. Alle Preise jeweils zzgl. Zulassungs- und € 850 Überführungskosten.

Beispielfotos von Fahrzeugen der jeweiligen Baureihe, die Ausstattungsmerkmale der abgebildeten Fahrzeuge sind nicht Bestandteil des Angebotes.

Laufend ca. 500 Autos auf Lager | Laufend ca. 500 Autos auf Lager | Laufend ca. 500 Autos auf Lager

IHR STARKER MAZDA-PARTNER FÜR DIE REGION



83512 Wasserburg
Burgau/Nord
Anton-Woger-Straße 9
Tel. 080 71 / 932 00

84478 Waldkraiburg
Neutraublinger Straße 2
Tel. 086 38 / 42 40

83278 Traunstein
Gewerbepark Kaserne 10
Tel. 0861 / 1 66 09 66